

GS738C LT(CE) GS738C ST(CE)

MAX[®]

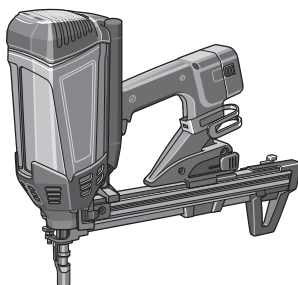
MAX CORDLESS FASTENING SYSTEM

MAX SCHNURLOSES BEFESTIGUNGSSYSTEM

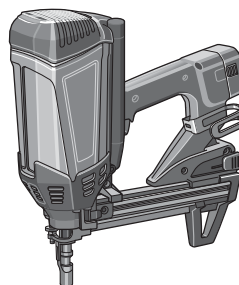
SYSTÈME DE FIXATION SANS CORDON MAX

SISTEMA DI FISSAZIONE SENZA CORDONE MAX

SISTEMA DE FIJACIÓN SIN CORDÓN MAX



GS738C LT



GS738C ST

OPERATING AND MAINTENANCE MANUAL BETRIEBSANLEITUNG MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN MANUALE DI FUNZIONAMENTO E MANUTENZIONE MANUAL DE OPERACIONES Y MANTENIMIENTO

Original Language English



WARNING

BEFORE USING THIS TOOL, STUDY THIS MANUAL TO ENSURE SAFETY WARNING AND INSTRUCTIONS.
KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH THE TOOL FOR FUTURE REFERENCE.



WARNUNG

LESEN SIE VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES DIE GEBRAUCHS- UND SICHERHEITSHINWEISE.
BITTE BEWAHREN SIE DIE GEBRAUCHS- UND SICHERHEITSHINWEISE AUF, DAMIT SIE AUCH SPÄTER EINGESEHEN WERDEN KÖNNEN.



AVERTISSEMENT

AVANT D'UTILISER CET OUTIL, LIRE CE MANUEL ET LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AFIN DE GARANTIR UN FONCTIONNEMENT SÛR.
CONSERVER CE MANUEL EN LIEU SÛR AVEC L'OUTIL AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.



ATTENZIONE

PRIMA DI USARE QUESTO STRUMENTO, STUDIARE IL MANUALE PER PRENDERE ATTO DELLE AVVERTENZE E DELLE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA.
TENERE QUESTE ISTRUZIONI INSIEME ALLO STRUMENTO PER CONSULTAZIONI FUTURE.



ADVERTENCIA

ANTES DE UTILIZAR ESTA HERRAMIENTA, LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL PARA FAMILIARIZARSE CON LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES JUNTO CON LA HERRAMIENTA PARA FUTURAS CONSULTAS.

INDEX INHALTSVERZEICHNIS INDEX INDICE ÍNDICE

ENGLISH	Page	3	to	21
DEUTSCH	Page	23	to	41
FRANÇAIS	Page	43	to	61
ITALIANO	Page	63	to	81
ESPAÑOL	Page	83	to	101

www.max-europe.com

DEFINITIONS OF SIGNAL WORDS

- WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
- CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
- NOTE:** Emphasizes essential information.

DEFINITIONEN DER HINWEISBEZEICHNUNGEN

- WARNUNG:** Zeigt eine eventuell gefährliche Situation an, die den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.
- VORSICHT:** Zeigt eine eventuell gefährliche Situation an, die leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.
- HINWEIS:** Hebt wichtige Informationen hervor.

DÉFINITIONS DES DIFFÉRENTS DEGRÉS D' AVERTISSEMENTS

- AVERTISSEMENT:** Indique une situation éventuellement dangereuse qui, si elle n'est pas contournée, pourrait provoquer la mort ou des blessures sérieuses.
- ATTENTION:** Indique une situation éventuellement dangereuse qui, si elle n'est pas contournée, pourrait provoquer des blessures légères à moyennement sérieuses.
- REMARQUE:** Souligne des informations importantes.

DEFINIZIONE DELLE INDICAZIONI DI AVVERTIMENTO

- ATTENZIONE:** Indica l'eventualità che possa verificarsi una situazione pericolosa, la quale se non viene evitata, può risultare letale o provocare gravi lesioni.
- AVVERTENZA:** Indica l'eventualità che possa verificarsi una situazione pericolosa, la quale se non viene evitata, può provocare lesioni di lieve o media entità.
- NOTA:** Evidenzia informazioni importanti.

DEFINICIÓN DE LAS INDICACIONES DE ADVERTENCIA

- ADVERTENCIA:** Indica una situación potencialmente peligrosa que podría causar la muerte o graves lesiones si no se evita.
- PRECAUCIÓN:** Indica una situación potencialmente peligrosa que podría causar lesiones menos graves o leves si no se evita.
- NOTA:** Resalta informaciones importantes.

ENGLISH

OPERATING AND MAINTENANCE MANUAL

INDEX

1. SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
2. SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA	10
3. SAFETY DEVICES	11
4. HOW TO USE THE BATTERY AND THE CHARGER	11
5. HANDLING OF FUEL CELL	14
6. INSTRUCTIONS FOR OPERATION	15
7. MAINTAIN FOR PERFORMANCE	19
8. STORING	20
9. TROUBLE SHOOTING/REPAIRS	20



WARNING

BEFORE USING THIS TOOL, STUDY THIS MANUAL TO ENSURE SAFETY WARNING AND INSTRUCTIONS.

KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH THE TOOL FOR FUTURE REFERENCE.

1. SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

TO AVOID SEVERE PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE

BEFORE USING THE TOOL, READ CAREFULLY AND UNDERSTAND THE FOLLOWING "SAFETY INSTRUCTIONS". FAILURE TO FOLLOW WARNINGS COULD RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY.

PRECAUTIONS ON USING THE TOOL



1. WEAR SAFETY GLASSES OR GOGGLES

Danger to the eyes always exists due to the possibility of dust being blown up by the exhausted air or of a fastener flying up due to the improper handling of the tool. For these reasons, safety glasses or goggles shall always be worn when operating the tool.

The employer and/or user must ensure that proper eye protection is worn. Eye protection equipment must conform to the requirements of the American National Standards Institute, ANSI Z87.1 (Council Directive 89/686/EEC of 21 DEC. 1989) and provide both frontal and side protection.

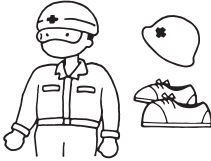
The employer is responsible to enforce the use of eye protection equipment by the tool operator and all other personnel in the work area.

NOTE: Non-side shielded spectacles and face shields alone do not provide adequate protection.



2. EAR PROTECTION MAY BE REQUIRED IN SOME ENVIRONMENTS

As the working condition may include exposure to high noise levels which can lead to hearing damage, the employer and user should ensure that any necessary hearing protection is provided and used by the operator and others in the work area.



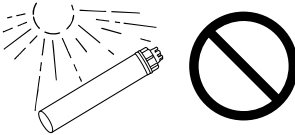
3. WEAR THE CLOTHINGS AND A PROTECTIVE GEAR SUITABLE FOR THE WORKING ENVIRONMENT

Depending on the working environment, wear a long-sleeve work uniform and a protective gear such as a hard hat, safety shoes.

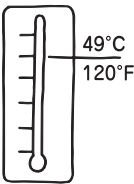


4. CAUTIONS FOR FUEL CELL

- ❶ Be sure to set Fuel Cell.
- ❷ Store Fuel Cell in well ventilated area.



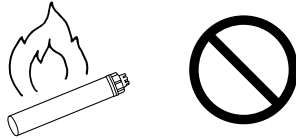
- ❸ **Do not expose the Fuel Cell to the direct sunshine.**
Do not place the Fuel Cell in a vehicle or a trunk where the temperature could rise. It could explode. A used empty Fuel Cell still contains a combustible jet gas, which could swell and explode a container into pieces.



- ❹ **Store the Fuel Cell at ambient temperature of 49°C (120°F) or lower.**
The Fuel Cell contains the pressurized combustible gas. If it is exposed to the temperature higher than 49°C (120°F), the gas could leak from it or burst, resulting in a fire.



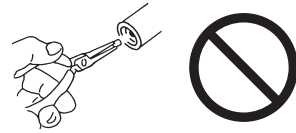
- ❺ **Do not breathe in the gas.**



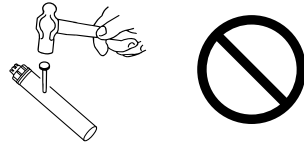
- ❻ **Do not incinerate or recycle the empty Fuel Cell.**



- ❼ **Never jet the gas to the human body.**

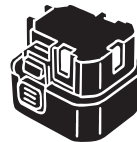


- ❽ **Do not remove the rubber plug from the bottom of the Fuel Cell except at disposal.**

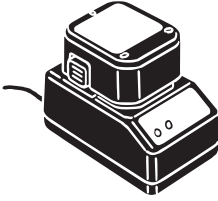


- ❾ **Do not make a hole in the Fuel Cell.**

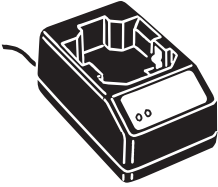
5. CAUTIONS FOR CHARGING METHOD, THE CHARGER AND THE BATTERY



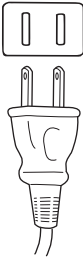
- ❶ **Be sure to use MAX JP606H battery for the tool.**
Be sure to use MAX JP606H battery. Never connect the tool to a power source or other rechargeable battery, dry cells or storage battery for automobiles. Neglect of this could cause breakage, trouble, heat generation or combustion.
(See Page 10 for MAX JP606H battery)



- 2 Be sure to charge with MAX JC610M charger.**
Be sure to charge the Battery with MAX JC610M charger. If charged with other charger, it could fail to be properly charged as well as get broken, ignited or generate the heat. (See Page 10 for MAX JC610M charger)



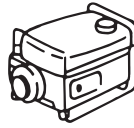
- 3 Charge the Battery prior to use.**
The new Battery or the one which has not been used for a long period may not be fully charged due to self-discharge. Be sure to charge it with MAX JC610M charger.



- 4 Charge the Battery at the specified voltage.**
Be sure to charge, using a 100-240 V AC plug socket (for household use). Never charge at other than the specified voltage. Neglect of this could cause combustion or heat generation.



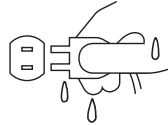
- 5 Never use a transformer such as a booster for the power source of the charger.**
Neglect of this causes a trouble or burnout of the charger.



- 6 Never use an engine generator or DC power source to charge the Battery.**
Neglect of this causes a trouble or burnout of the charger.



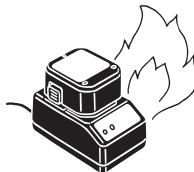
- 7 Never charge the Battery in the rain or in the place exposed to water splash or moisture.**
If it is charged in the wet condition, it could cause an electric shock or short-circuiting, resulting in a fire due to burnout or combustion.



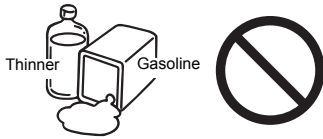
- 8 Never touch a power plug with a wet hand.**
Holding it with a wet hand could cause an electric shock.



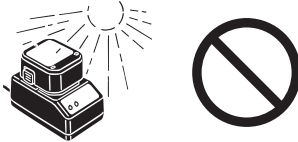
- 9 Never cover the charger in use with a cloth, and so on.**
Putting a cover could generate the heat, resulting in a burnout or fire.



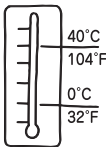
- 10 Do not put the charger close to a fire.**



- 11 Do not charge the Battery near any combustible substance.**



- 12 Charge the Battery in a well-ventilated area, protected against the direct sunshine.**
Charging in the direct sunshine could overheat the charger, resulting in a burnout or fire.



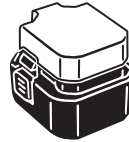
- 13 Charge the Battery at ambient temperature of 0°C (32°F) to 40°C (104°F).**
If the ambient temperature is less than 0°C (32°F) to 40°C (104°F), charging may not be allowed, could result in a fire.



- 14 Do not allow foreign objects into a ventilation hole or Battery plug socket in the charger.**
They cause an electric shock or trouble. Use in the place free of dust.



- 15 Handle a power cord with care.**
If you hold the power cord of the AC adapter to carry or pull it to disconnect from a plug socket, it will be damaged, resulting in snapping or short-circuiting. Also, take care that it will not come into contact with cutters, high-temperature substances, oil or grease. Replace the damaged power cord with a new one.



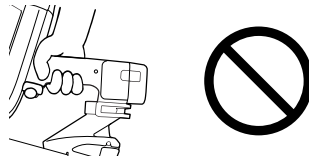
- 16 Once the Battery is disconnected from the tool body, be sure to cover it with a pack cap, unless it is used.**
In order to prevent short-circuiting, cover the terminal block (metal section) of the unused Battery with the pack cap.



- 17 Never short-circuit the terminal block (metal section) of the Battery.**
If it is short-circuited, a large current will run to overheat the Battery, causing you a burn or damage on it.



- 18 Never throw the Battery into a fire.**
Neglect of this could cause an explosion.



- 6. CARE SHOULD BE TAKEN WHEN CONNECTING THE BATTERY TO THE TOOL**
When connecting the Battery to the tool, be sure to observe the following in order to prevent malfunctioning.

- (1) Do not put your finger on the trigger.
- (2) Do not press the contact arm against the object.
- (3) Never put your finger or hand near the muzzle.

- 7. BE SURE TO CHECK WHEN THE BATTERY IS CONNECTED**

Prior to using the tool, connect the Battery to it without pressing the contact arm against the object and loading the pins and Fuel Cell, and be sure to check the following:

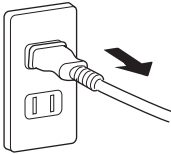


- (1) Check whether or not operating sound is heard, by only connecting the Battery.

* If you connect the Battery and press the contact arm against the floor, and so on, the fan of the tool will run, but this is not abnormal.



- (2) Check for heat generation or abnormal smell or sound. If the tool is activated, generates the heat or emits abnormal smell or sound, it is an indication of trouble. Using the tool in that condition results in an accident. If any abnormality is found, contact your nearest authorized distributor.



8. UNPLUG THE CHARGER WHEN IT IS NOT USED

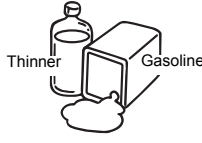
9. ONLY USE TOOL IN WELL VENTILATED AREA

If used in an ill-ventilated place, you could suffer from oxygen starvation.



10. AVOID THE DIRECT SUNSHINE

Do not place the tool in a vehicle or a trunk where the temperature could rise, because it could explode. A used empty Fuel Cell still contains a combustible jet gas, which could swell and explode a container into pieces.

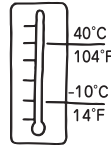


11. NEVER USE THE TOOL NEAR THE VOLATILE COMBUSTIBLE SUBSTANCES

Never use the tool near gasoline, thinner, gas, paint or adhesive agent, because it could ignite or explode.



12. KEEP TOOL AWAY FROM FIRE



13. BE SURE TO USE THE TOOL IN THE WORKING ENVIRONMENT OF -10°C (14°F) TO 40°C (104°F), BECAUSE THE TOOL BODY COULD BE DAMAGED, IGNITE OR EXPLODE

-10°C (14°F) or lower: The tool body could be damaged. 40°C (104°F) or higher: The Fuel Cell could be damaged, resulting in ignition or explosion.



14. DO NOT USE THE TOOL IN THE RAIN OR IN A VERY HUMID PLACE

Neglect of this causes a trouble.

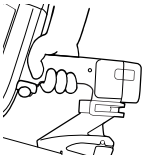


15. NEVER DRIVE THE PINS, FACING EACH OTHER

If you drive the pins, facing each other, an improperly driven pin may hit and injure the worker facing you.



- 16. BEWARE OF THE HIGH TEMPERATURE OF THE TOOL**
If the tool is used for a long period of time, the nose and contact arm will become hot. Be careful not to get a burn.



- 17. WHEN USING THE HOOK, BE SURE TO RELEASE YOUR FINGER FROM THE TRIGGER**



- 18. REMOVE THE FUEL CELL AND THE BATTERY AND EMPTY THE MAGAZINE WHEN THE TOOL IS NOT IN USE**
Always remove the Fuel Cell and the Battery from the tool and empty the magazine when operation has been completed or suspended, when unattended, moving to a different work area, adjusting, disassembling, or repairing the tool, and when clearing a jammed fastener.



- 19. INSPECT SCREW TIGHTNESS**
Loose or improperly installed screws or bolts cause accidents and tool damage when the tool is put into operation. Inspect to confirm that all screws and bolts are tight and properly installed prior to operating the tool.



CAUTION

Be sure that the tool has been cool down.

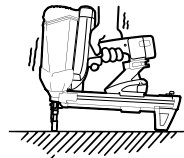


- 20. DO NOT TOUCH THE TRIGGER UNLESS YOU INTEND TO DRIVE A FASTENER**
Never touch the trigger unless you intend to drive a fastener into the work. It is dangerous to walk around carrying the tool with the trigger pulled, and this and similar actions should be avoided.



- 21. NEVER POINT THE DISCHARGE OUTLET TOWARD YOURSELF AND OTHER PERSONNEL**
If the discharge outlet is pointed toward people, serious accidents may be caused when misfiring. Be sure the discharge outlet is not pointed toward people when the Fuel Cell and the Battery are inserted or not, loading and unloading the fasteners or similar operations.

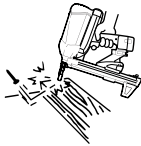
- 22. USE SPECIFIED FASTENERS**
The use of fasteners other than specified fasteners will cause the tool malfunction. Be sure to use only specified fasteners when operating the tool.



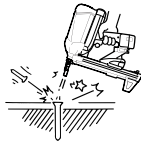
- 23. PLACE THE DISCHARGE OUTLET ON THE WORK SURFACE PROPERLY**
Failure to place the discharge outlet of the nose in a proper manner can result in a fastener flying up and is extremely dangerous.



- 24. KEEP HANDS AND BODY AWAY FROM THE DISCHARGE OUTLET**
When loading and using the tool, never place a hand or any part of body in fastener discharge area of the tool. It is very dangerous to hit the hands or body by mistake.



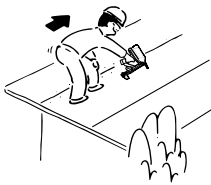
- 25. DO NOT DRIVE FASTENERS CLOSE TO THE EDGE AND CORNER OF THE WORK AND THIN MATERIAL**
The workpiece is likely to split and the fastener could fly free and hit someone.



- 26. DO NOT DRIVE FASTENERS ON TOP OF OTHER FASTENERS**
Driving fasteners of the top of other fasteners may cause deflection fasteners which could cause injury.

- 27. REMOVING THE FASTENERS AFTER COMPLETING OPERATION**
If fasteners are left in the magazine after the completion of operation, there is the danger of a serious accident occurring prior to the resumption of operation, should the tool be handled carelessly, or when inserting the Fuel Cell and the Battery. For this reason, always remove all fasteners remaining in the magazine after completion of the operation.

- 28. CHECK OPERATION OF THE CONTACT TRIP MECHANISM FREQUENTLY IN CASE OF USING A CONTACT TRIP TYPE TOOL**
Do not use the tool if the trip is not working correctly as accidental driving of a fastener may result. Do not interfere with the proper operation of the contact trip mechanism.

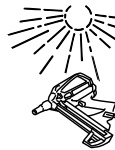


- 29. WHEN USING THE TOOL OUTSIDE OR ELEVATED PLACE**
When fastening roofs or similar slanted surface, start fastening at the lower part and gradually work your way up. Fastening backward is dangerous as you may loose your foot place.
- 30. NEVER USE THE TOOL IF ANY PORTION OF THE TOOL CONTROLS (e.g., TRIGGER, CONTACT ARM) IS INOPERABLE, DISCONNECTED, ALTERED OR NOT WORKING PROPERLY**
- 31. NEVER ACTUATE THE TOOL INTO FREE SPACE**
This will avoid any hazard caused by free flying fasteners and excessive strain of the tool.

- 32. ALWAYS ASSUME THAT THE TOOL CONTAINS FASTENERS**
- 33. RESPECT THE TOOL AS A WORKING IMPLEMENT**
- 34. NO HORSEPLAY**
- 35. NEVER LOAD THE TOOL WITH FASTENERS WHEN ANY ONE OF THE OPERATING CONTROLS (e.g., TRIGGER, CONTACT ARM) IS ACTIVATED**



- 36. TAKE GOOD CARE OF THE TOOL**
Clean the tool with dry soft cloth. Never use wet cloth or volatile solutions such as thinner, benzene.



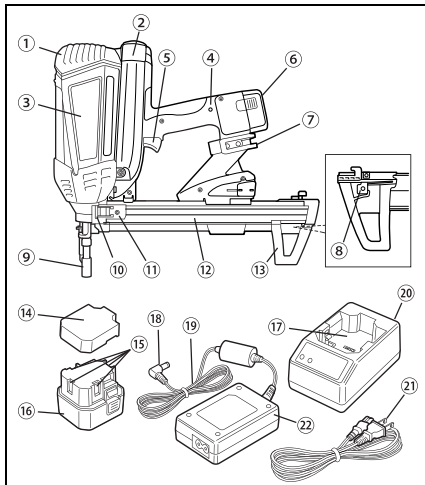
- 37. AVOID THE DIRECT SUNSHINE**
Do not leave the tool or Charger in the direct sunshine for a long time.

OBSERVE THE FOLLOWING GENERAL CAUTION IN ADDITION TO THE OTHER WARNINGS CONTAINED IN THIS MANUAL

- Do not use the tool as a hammer.
- The tool must be used only for the purpose it was designed.
- Never remove, tamper with the operating controls (e.g., TRIGGER, CONTACT ARM)
- Keep the tool, the Fuel Cell and the Battery in a dry place out of reach of children when not in use.
- Do not use the tool without Safety Warning label.
- Do not modify the tool from original design or function.

2. SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA

1. NAME OF PARTS



- | | |
|---------------------|--------------------------|
| ① Cylinder Cap Unit | ⑫ Magazine |
| ② Fuel Cap | ⑬ Magazine Foot |
| ③ Housing | ⑭ Pack Cap |
| ④ LED | ⑮ Terminal Block |
| ⑤ Trigger | ⑯ MAX JP606H battery |
| ⑥ Battery | ⑰ Battery Setting Hollow |
| ⑦ Hook | ⑱ Jack |
| ⑧ Nail Stopper | ⑲ Power Cord |
| ⑨ Contact Arm | ⑳ MAX JC610M charger |
| ⑩ Follower | ㉑ Power Plug |
| ⑪ Follower Holder | ㉒ AC Adapter |

NOTE: The triangle symbol marked as "▽" following its tool serial number indicates that safety yoke is equipped with this tool.

2. TOOL SPECIFICATIONS

PRODUCT NO.	GS738C LT	GS738C ST
HEIGHT	365 mm (14-3/8")	365 mm (14-3/8")
WIDTH	124 mm (4-7/8")	124 mm (4-7/8")
LENGTH	435 mm (17-1/8")	334 mm (13-1/8")
WEIGHT	3.7 kg (8.1 lbs.) (including Fuel Cell and Battery)	3.6 kg (7.9 lbs.) (including Fuel Cell and Battery)
LOADING CAPACITY	42 pins	22 pins
BATTERY	MAX JP606H battery	
BATTERY CAPACITY	6V DC, 1.5 Ah	
CHARGER	MAX JC610M charger	
POWER SOURCE	100-240V AC, 50 or 60 Hz	
POWER CONSUMPTION (Rated output)	8VA (10V 800mA)	
CHARGING TIME	150 minutes at maximum	
ACCESSORIES	Safety Glasses, Carrying case, Battery, Charger, Jam clear tool	

3. FASTENER SPECIFICATIONS

PRODUCT NO.	GS738C LT, GS738C ST
PIN LENGTH	12 to 40 mm (1/2" to 1-1/2")
SHANK DIAMETER	2.6 mm, 3.0 mm, 3.7 mm (.102", .120", .145")
SHANK TYPE	Smooth, Step
HEAD DIAMETER	6.4 mm (.252")

4. TECHNICAL DATA

① NOISE

A-weighted single-event ----- LWA, 1s, d 103.38 dB
sound power level

A-weighted single-event ----- LpA, 1s, d 97.34 dB
emission sound pressure
level at work station

These values are determined and documented in accordance to EN12549 : 1999.

② VIBRATION

Vibration characteristic value = 6.00 m/s²

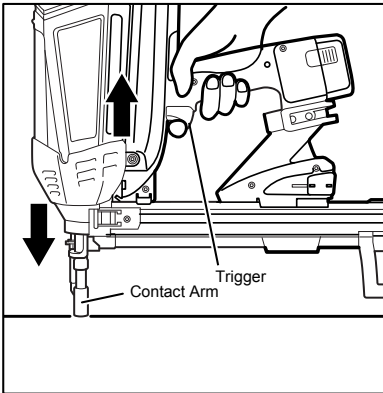
These values are determined and documented in accordance to ISO 8662-11.

This value is a tool-related characteristic value and does not represent the influence to the hand-arm-system when using the tool.

An influence to the hand-arm-system when using the tool will for example depend on the gripping force, the contact pressure force, the working direction, the workpiece, the workpiece support.

3. SAFETY DEVICES

The tool is provided with the following safety devices in order to secure safety for pin driving work.



Mechanical Safety Device

This tool is equipped with a FULL SEQUENTIAL ACTUATION MECHANISM. This tool will not discharge pins unless the Contact Arm and Trigger have been activated simultaneously. The pins are not discharged by neither simply pulling the Trigger nor applying the Contact Arm to the pins driving object. The pins are discharged only after apply the Contact Arm to the object and pulling the Trigger.



CAUTION

- Prior to using the tool, be sure to inspect it to see whether the safety devices function properly. Do not use it if they do not function properly.
Prior to using the tool, check whether the safety devices function properly. With no pins loaded, install the Battery and Fuel Cell to check.
- * In the following cases, the safety devices are out of order. Never use the tool.
 1. An operating sound is emitted by simply pulling the trigger.
 2. The tool starts dry-fire operation by simply applying the contact arm to the object.
- * A fan running sound is heard, this is OK.
If any abnormality is found, contact your nearest authorized distributor for inspection/repairing.



WARNING

- To avoid accidental firing or double firing, pull the trigger rapidly and firmly.

4. HOW TO USE THE BATTERY AND THE CHARGER



WARNING

- Be sure to charge MAX JP606H battery for the tool with MAX JCG10M charger.
If charged with other charger, the Battery could fail to be properly charged as well as get broken, ignited or generate the heat.
- Do not put the Battery close to a fire.
- Do not leave the Battery in the direct sunshine.
- Do not charge or use the Battery in the wet condition with a liquid such as water, sea water, milk, soft drink, soap water.
- Unplug the charger when it is not used.
- Be sure to charge at 0°C (32°F) to 40°C (104°F) to avoid the possibility of fire.
- Do not give a strong shock such as hitting with a hammer, stamping or dropping.



CAUTION

- When the Battery is discharged or is not used for a long period, remove it from the Charger.
- After setting the Battery in the tool, do not hold it to carry around.

PROPER USE OF BATTERY

- ① Fully charge and discharge the Battery.
If you repeat charging the Battery while not fully discharged more than half the capacity, the number of pins drivable by each charging could decrease dramatically, shortening the life of the Battery. It is recommended to use it until the LED of the tool has been illuminated in red, running out of electricity.
- ② Use two Batterys alternately.
To ensure the longer life of the Battery, it is recommended to use two of them alternately, preparing a spare one.

Recycling the Nickel-Hydrogen Battery

The Battery for the tool uses nickel-hydrogen batteries which are a precious recyclable resource. Once the Battery runs out of life, take it to your nearest distributor without disposing of it.



WARNING

- In order to prevent short-circuiting, be sure to cover the terminal block (metal section) of the Battery with the Pack Cap (wind the insulating tape) for recycling.

<Battery cells in Battery Pack>

- Nominal voltage: 1.2 V/piece
- Quantity used in 1 pack: 5 pieces

HOW TO USE THE CHARGER

The special purpose charger Base (Cat.#55638) has the LEDs (green, red) which indicate the status of the charger and Battery.

	Green LED	Red LED	Status	Description
1.	○ ON	● OFF	Power-on	The charger has been plugged in. (Power-on status:Battery unset)
2.	● OFF	○ ON	Charging	The Battery is being charged.
3.	○ ON	● OFF	Charge Completed	The Battery has been completed charged.
4.	Blinking	Blinking	High temperature alarm	The Battery is hot. (Remove it from the Charger and cool it down for a while before charging.)
5.	○ ON	○ ON	Battery alarm	The Battery is defective. (Replace it with a new one)
6.	Blinking	○ ON	Battery high temperature alarm	The Battery is defective and hot. (Replace it with a new one.)

Battery Charger problems

The following cases are considered to be the problems. Replace the charger and Battery with new ones.

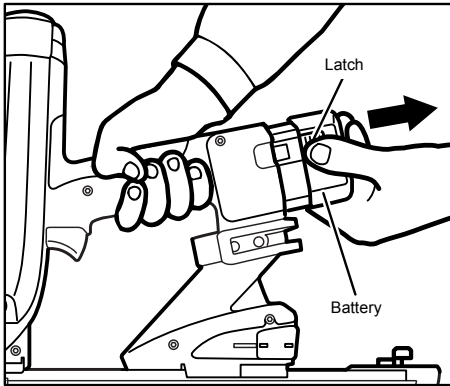
- The green LED is not turned on if the power plug of the charger is plugged into a 100-240 V AC (for household use) plug socket. (With the Battery unset)
- * Check with another electric appliance to see whether electricity is available at the plug socket.
- Neither green nor red LED is turned on or blinks if the Battery is set in the Charger.
- The green LED is not turned on 150 minutes after the red one has been turned on.
- The red LED is not turned on if the Battery is set in the charger.

HOW TO CHARGE

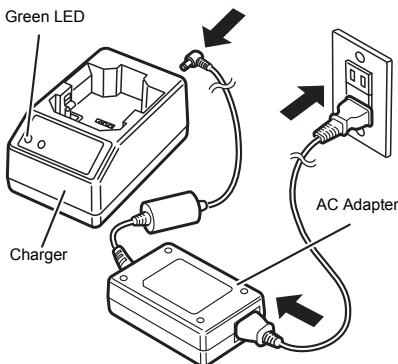


WARNING

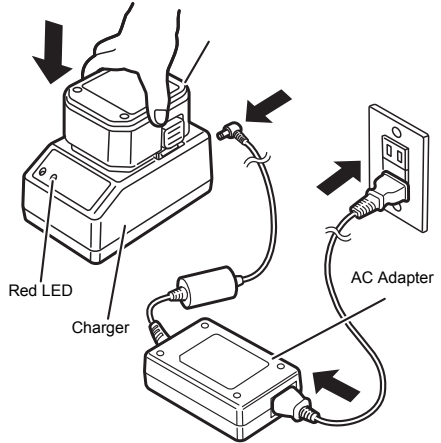
- Charge the Battery at the specified voltage. Be sure to charge from a 100-240 V AC (for household use) plug socket. Use of the non-specified voltage not only causes a trouble, but also is dangerous.
- Handle the power cord with care. Do not use the Charger whose power cord is damaged.
- Use a proper plug socket. Use of the rickety or slack plug socket causes an accident due to overheat. If this is the case, use another proper one.



- ① If the Battery is used up, remove it from the tool. Firmly holding the tool body, press the latches on both side of the Battery with your fingers to remove.



- ② Insert the AC adapter's jack into the Charger and plug the power plug into a plug socket. The green LED is turned on to inform you of the power-on status.



- ③ Charge the Battery.
 - (1) Set the Battery firmly in the charger.
 - (2) Once it is set in the charger, charging will start automatically. The red LED is turned on to inform you that charging is under way.
 - (3) The maximum charging time is approx. 150 minutes. The charging time depends on the temperature, supply voltage or remaining battery capacity. Once charging is fully completed, the green LED will be illuminated to inform you that charging has been completed. If the fully charged Battery is set in the charger again, the red LED will be turned on again, indicating that it is being charged. This is not an abnormality. After a while, the green LED will be turned on to indicate completion of charging.



CAUTION

- Do not try to charge the Battery which has been fully charged. The life of the Battery could be shortened.
- ④ The Illuminated Green LED Indicates completion of charging.
 - (1) Holding down the charger, remove the Battery.
 - (2) Disconnect the AC adapter's power plug from the plug socket.

Now Charging is complete.

Preventing the Battery Pack from becoming inactive

In the following cases the Battery Pack must be charged for **24 HOURS** to reach top performance:

- Upon purchasing the tool.
- When the tool has not been used for 1 month or longer.
- When it is clear that you can drive less pins even when fully charged.

After the Charge Complete lamp has been turned on, leave the Battery set in the Charger for about another 24 hours.



CAUTION

- After completing your work or when the tool is not used, be sure to remove the Battery Pack from the tool to store it. (Remove the Fuel Cell and pins as well)
If it is left connected, the electric power will be consumed in the standby state.

5. HANDLING OF FUEL CELL

The Fuel Cell is doubly structured; the inner container has been filled with a liquid fuel gas and the outer one with a propellant gas (another pressurized gas).

Like squeezing a toothpaste tube, the inner fuel gas is pushed out by the pressure of the propellant gas, thus being used up to the last without wasting it. Because of this structure, the combustible propellant gas in the outer container remains even after the fuel gas in the inner container has been used.

Therefore, utmost care should be taken when disposing the empty Fuel Cell.



WARNING

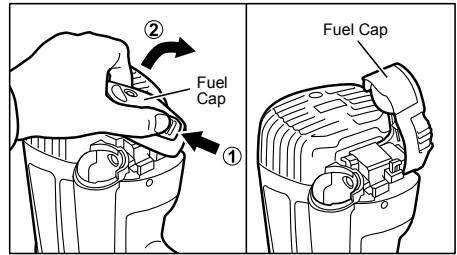
- Be sure to use the Fuel Cell exclusively designed for the Gas powered Fastening System.
- Never smoke a cigarette when attaching or operating a metering valve.
- Do not remove the rubber plug from the bottom of the Fuel Cell except at disposal.
- Do not make a hole in the Fuel Cell.
- Be careful not to breathe in the gas. Breathing in the gas could cause sleepiness, dizziness or nausea.
- Never jet the gas to the human body.
- Do not incinerate or recycle the empty Fuel Cell. (See Page 15 for disposal of the Fuel Cell)

INSERTING THE FUEL CELL INTO THE TOOL

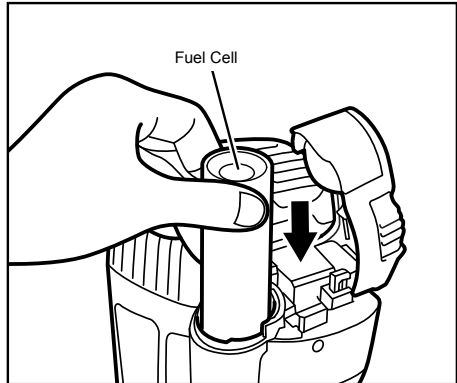


WARNING

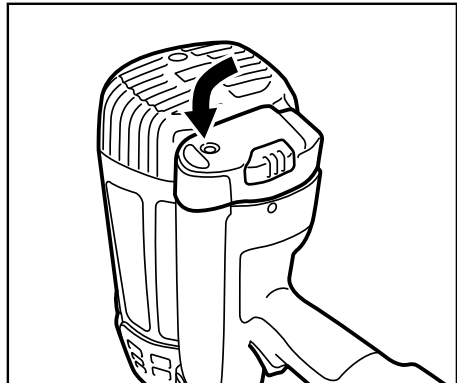
- Be sure to remove the Battery.
- Be sure to release your finger from the Trigger.
- Do not press the Contact Arm against the object.



- ① Press the Latch, then pull the Fuel Cap.



- ② Insert the Fuel Cell into the tool.



- ③ You complete the loading of the Fuel Cell by closing the Fuel Cap until it clicks.

* When the Fuel Cap is closed with the battery on the tool, the Solenoid valve in the tool pushes out the air from the Solenoid valve chamber and you hear a sound of air blow. This is the normal sound for the tool activation.

- ④ It may be necessary to depress the Contact Arm 3 times without pulling the trigger when changing a Fuel Cell.

DISPOSING OF THE USED FUEL CELL

Combustible jet gas still remains in the used Fuel Cell.



WARNING

- Do not throw the used Fuel Cell into a fire.
- Never smoke a cigarette.
- Never breathe in the gas.

6. INSTRUCTIONS FOR OPERATION

Read section titled "SAFETY INSTRUCTIONS".

1. BEFORE OPERATION

- 1 Wear Safety Glasses or Goggles.
- 2 Do not insert the Fuel Cell and Battery.
- 3 Inspect screw tightness.
- 4 Check operation of the Contact Arm & Trigger if moving smoothly.
- 5 Insert the Fuel Cell and Battery.
- 6 Hold the tool with finger-off the Trigger, then push the Contact Arm against the work-piece. (The tool must not operate.)
- 7 Hold the tool with Contact Arm free from work-piece and pull the Trigger. (The tool must not operate.)
- 8 Remove the Fuel Cell and Battery.



WARNING



2. OPERATION

Wear safety glasses or goggles

Danger to the eyes always exists due to the possibility of dust being blown up by the exhausted air or of a fastener flying up due to the improper handling of the tool. For these reasons, safety glasses or goggles shall always be worn when operating the tool. The employer and/or user must ensure that proper eye protection is worn. Eye protection equipment must conform to the requirements of the American National Standards Institute, ANSI Z87.1 (Council Directive 89/686/EEC of 21 DEC. 1989) and provide both frontal and side protection. The employer is responsible to enforce the use of eye protection equipment by the tool operator and all other personnel in the work area.

NOTE: Non-side shielded spectacles and face shields alone do not provide adequate protection.



WARNING



Keep hands and body away from the discharge outlet

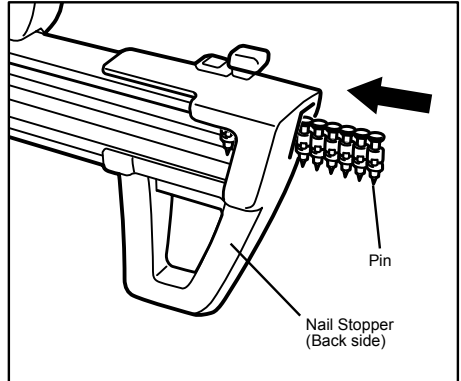
When driving the fasteners because of dangerous of hitting the hands or body by mistake.

LOADING THE PINS



WARNING

- When loading the pins, be sure to release the finger from the Trigger.
- Do not press the Contact Arm against the object.



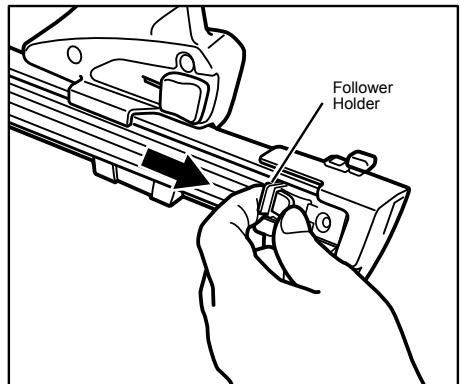
Procedure

- 1 Load the pins into the slit in the rear of the Magazine until they reach in front of the Nail Stopper.



CAUTION

- Abrupt release of the Follower Holder causes jamming of pins or dry-firing.

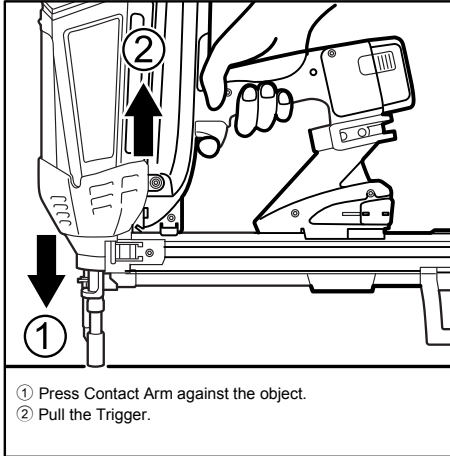


- 2 Pull the Follower Holder as far to the rear and of the magazine and release it gently.

HOW TO DRIVE THE PINS

Procedure

- ① Install the Battery and Fuel Cell.
- ② Press the nose of the Contact Arm against where you want to drive the pins.
The fan motor is activated, the fuel gas is jetted, mixing the fuel with the air.



- ③ Firmly pressing the Contact Arm, pull the Trigger. The pins are driven into the object by combustion of the fuel.



WARNING

- Never put your face above the tool. Reaction of the tool may cause an unexpected injury.
 - Never bring your hand or finger close to the discharge outlet.
- ④ The pins are not shot even if the Contact Arm is applied to the object with the Trigger pulled. Release the Trigger and repeat Step ②.



CAUTION

- The fan keeps running even after driving the pins. The running time varies with operation speed.



WARNING

- Prior to starting work, be sure to check whether the tool functions as mentioned above.
- If the tool is used for a long period of time, it could get hot and burn you.
If any abnormality is found, contact your nearest authorized distributor for inspection and repairing.

DRIVING DEPTH ADJUSTMENT



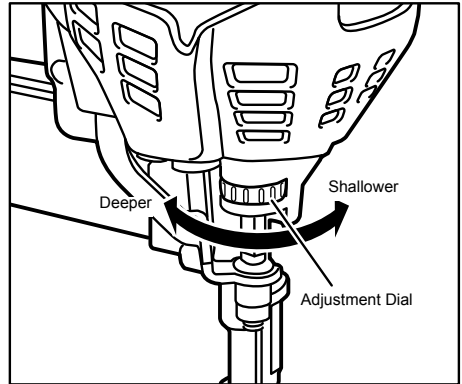
WARNING

- ALWAYS remove Fuel Cell and Battery before making adjustment.



CAUTION

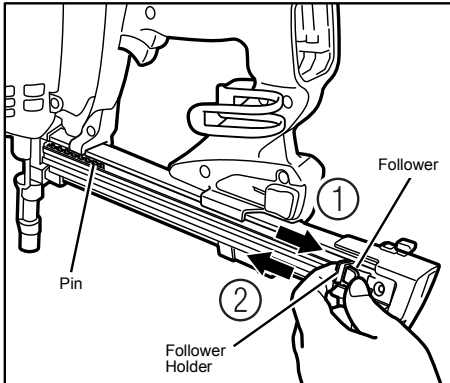
- The Depth Adjustment Dial may be hot.



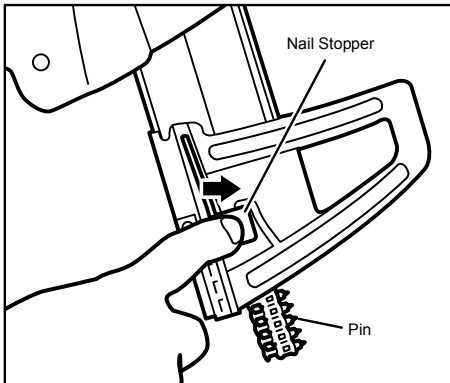
The driving depth adjustment is made by adjusting the Depth Adjustment Dial.

- ① With Fuel Cell and Battery install, drive a few nails into a representative material sample to determine if adjustment is necessary.
- ② If adjustment is required, remove Fuel Cell and Battery.
- ③ Refer to the mark on the Body Cover for direction to turn the Adjustment Dial.
- ④ Reinstall Fuel Cell and Battery.

REMOVING THE PIN

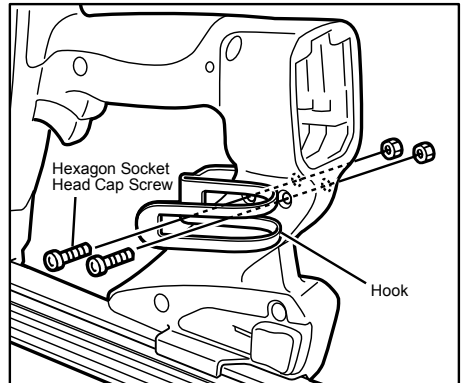


- 1 Pull the Follower Holder and press the Follower, then return the Follow Folder.



- 2 Set the Magazine vertical and push the Nail Stopper to remove the Pin. Be sure that no pins remain in the Nose or Magazine.

CHANGING THE HOOK DIRECTION



WARNING

- **Remove the Fuel Cell and Battery.**

The Hook can be directed in the two directions. Remove the hexagon socket head cap screw with hexagon wrench, change the direction, and then, put back the bolts to reassemble.

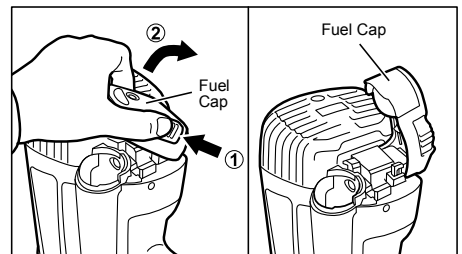
REPLACING THE FUEL CELL

If the Fuel Gas is low, the pins cannot be driven.

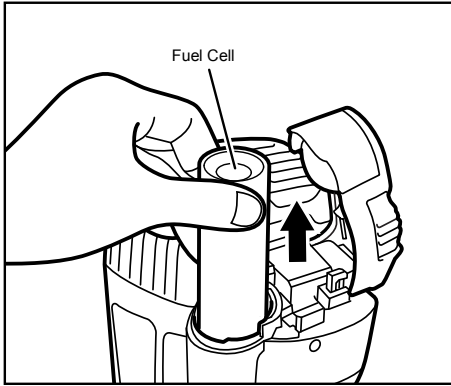


WARNING

- **Be sure to remove the Battery.**
- **Be sure to release the Trigger.**
- **Do not press the Contact Arm against the object.**

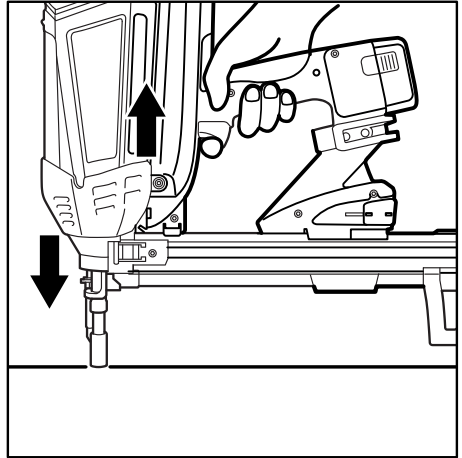


- 1 Press the Latch, then pull the Fuel Cap.



- ② Grab and remove the used Fuel Cell.
- ③ Set the new Fuel Cell.
(See Page 14 for the setting method)
- ④ It may be necessary to depress the Contact Arm 3 times without pulling the trigger when changing a Fuel Cell.

REPLACING THE BATTERY

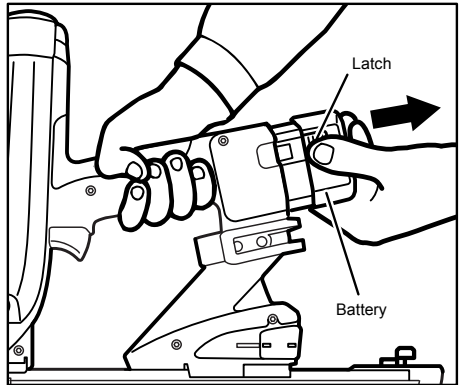


If the Battery is low, the red LED of the tool will be turned on.

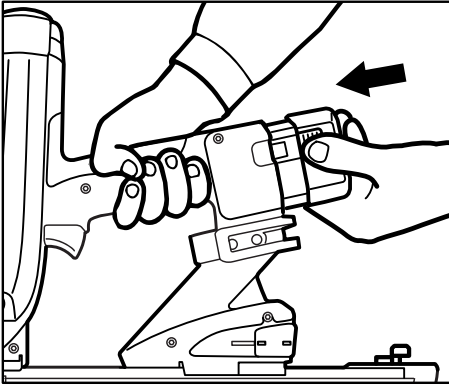


WARNING

- Be sure to remove the Fuel Cell.
- Release the Trigger.
- Do not press the Contact Arm against the object.

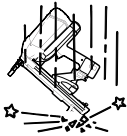


- ① Firmly holding the grip, press the latches on both sides of the Battery to remove it.



- ② Install the newly charged Battery into the Housing until it has clicked.
(See Page 13 for the charging method)
- ③ Install the Fuel Cell.
(See Page 14 for the Installation method)

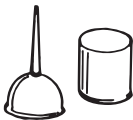
7. MAINTAIN FOR PERFORMANCE



1. **HANDLE THE TOOL WITH CARE**
Never drop, collide or hit the tool against a hard material. It may be deformed, cracked or damaged.



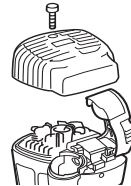
2. **DO NOT TRIGGER THE TOOL WITH NO PINS LOADED**
If you repeatedly operate the tool with no pins loaded, the durability of each section will be reduced.



3. **DO NOT LUBRICATE THE TOOL**
Never lubricate the Tool because it will cause problems.



4. **INSPECT THE TOOL PERIODICALLY**
In order to maintain the performance of the tool, clean and inspect the tool periodically. To have it inspected, contact your nearest distributor.

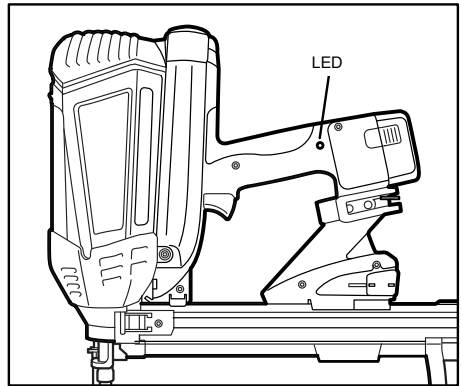


5. **CLEAN THE AIR FILTER**
Clean the Air Filter every other day. Open the cylinder cap unit with a regular screwdriver, and clean it with Compressed air.



CAUTION

- Be sure that the tool has been cool down.



6. **MAINTENANCE LED INDICATOR**
When the indicator light starts blinking, it is time to clean the tool. Bring the tool to the MAX CO., LTD. authorized service center for cleaning inside of the tool.

7. PRODUCTION YEAR INDICATION

This product indicates production number at the lower part of the grip. The first 2 digits of the number from left indicates the product year.

(Example)

0 9 8 2 2 6 0 3 5 D

└
Year 2009

8. STORING

- 1 When not in use for an extended period, apply a thin coat of the lubricant to the steel parts to avoid rust.
- 2 Do not store the tool in a cold weather environment. Keep the tool in a warm area.
- 3 When not in use, the tool should be stored in a warm and dry place. Keep out of reach of children.
- 4 All quality tools will eventually require servicing or replacement of parts because of wear from normal use.

SLEEP-MODE

To save battery life this tool is equipped with Sleep-Mode function. If the battery is left in the tool for more than 24 hours, the tool will go into "Sleep-Mode" (the tool will not function.)

To restart the tool remove then reinstall the battery. This will allow the tool to function normally.

9. TROUBLE SHOOTING/REPAIRS

- 1 The repairs shall be carried out only by the MAX CO., LTD. authorized service center.
- 2 The tool is provided with a pin remover to ensure that the jamming pins can be easily removed.

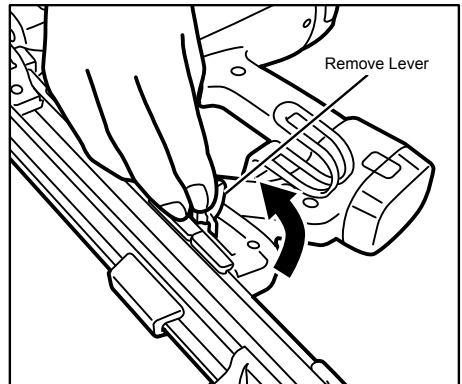


WARNING

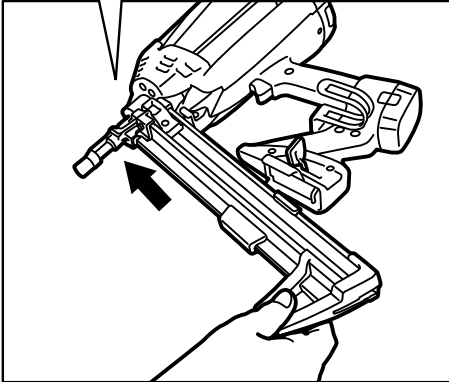
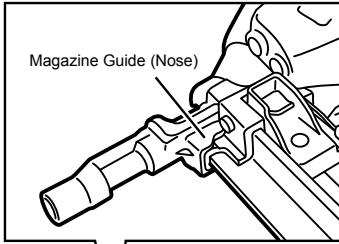
- Remove the Fuel Cell, followed by the Battery.

Procedure

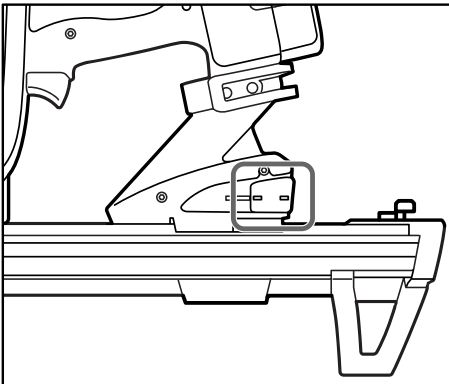
- 1 Remove the Fuel Cell, followed by the Battery.
- 2 Remove the pins remaining in the magazine.



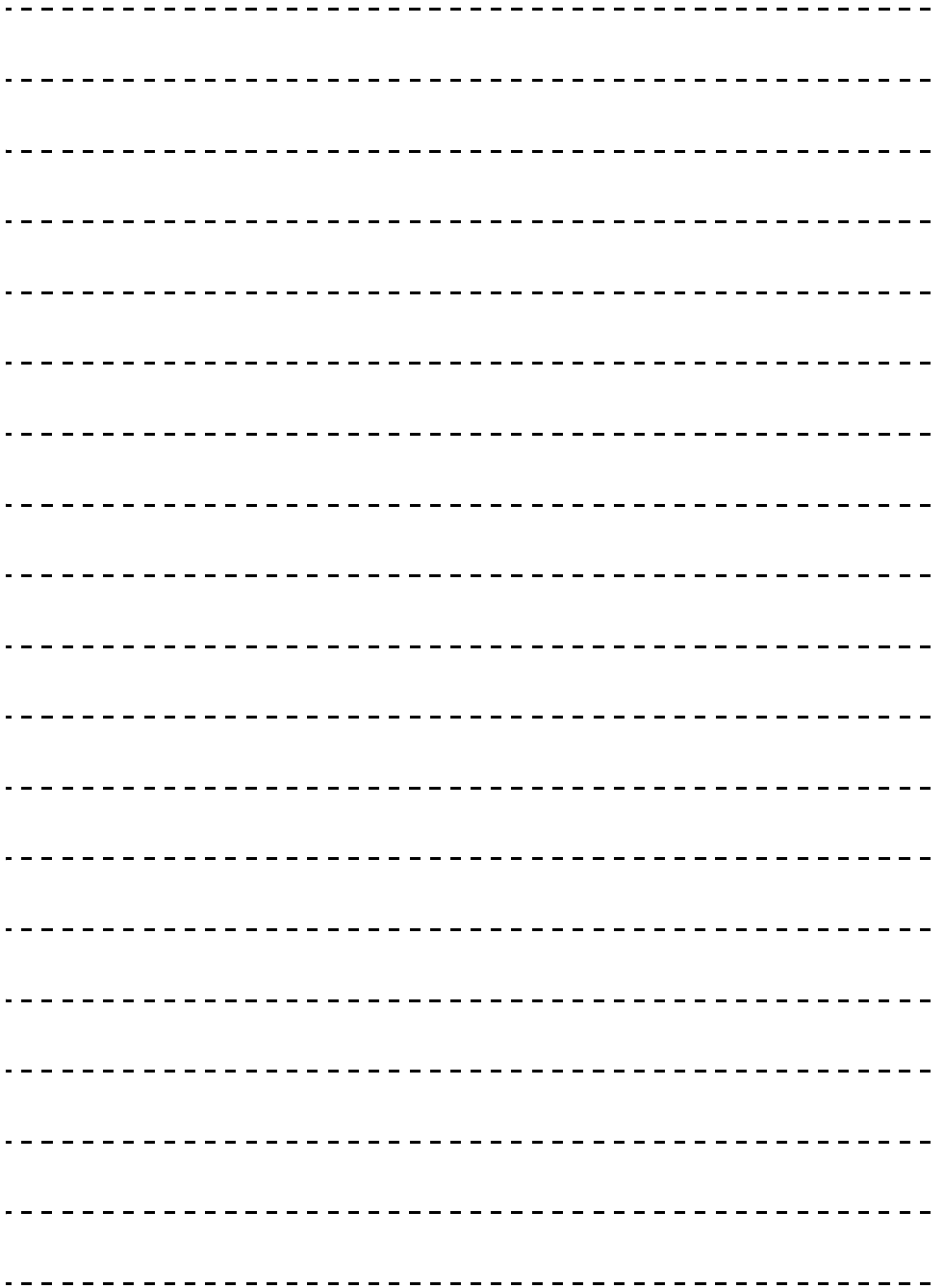
- 3 Pull up the Remove Lever and remove the Magazine from the tool.



- ④ At this point, the jammed pin should fall out. If the jammed pin does not fall out, carefully remove the pin taking care not to damage the Nosepiece.
After you have removed the jammed pin, take the following steps to assemble the Magazine into the tool.
- ⑤ Insert the front of the Magazine into the Magazine Guide (Nose).



- ⑥ Make sure to align the Magazine with the Magazine Holder with no gap.
Push the Remove Lever until it clicks.



GS738C LT(CE)

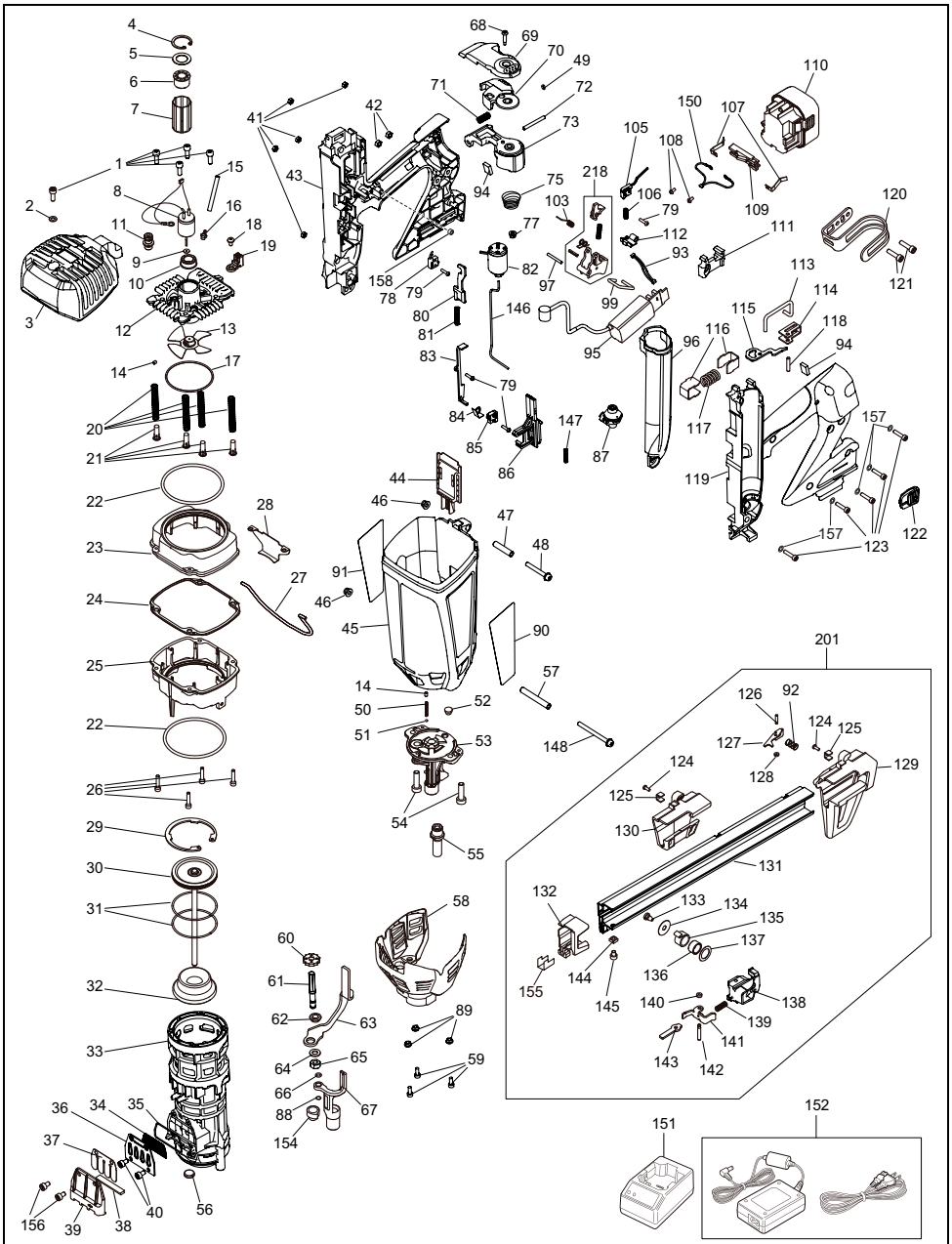
EXPLODED
VIEW AND SPARE
PARTS LIST

EINZELTEILDAR-
STELLUNG UND
ERSATZTEILLISTE

SCHEMA ECLATE ET
LISTE DES PIÉCES
DE RECHANGE

ESPLOSO DEI
COMPONENTI DE
ELENCO DELLE
PARTI DI RICAMBIO

DESPIECE DE LA
MAQUINA Y LISTA
DE RECAMBIOS



GS738C LT (CE)

ITEM NO.	MAX code	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
1	BB40408	Steel	BOLT 5X14	SCHRAUBE, 5 X 14	BOULON 5X14	BULLONE 5X14	PERNO 5X14
2	E3E9172	Steel	WASHER	UNTERLEGSCHLEIBE	RONDELLE	RONDELLO	ARANDELA
3	GN70923	Nylon+Stainless Steel	CYLINDER CAP UNIT(GS732C)	ZYLINDERDECKL KOMPL(GS732C)	COUVERCLE DE CYLINDRE COMPLET(GS732C)	GRUPPO COPERCHIO CILINDRO(GS732C)	CUBIERTA DE CILINDRO COMPL(GS732C)
4	GN12053	Steel	RETAINING RING C TYPE INTERNAL 25	INNENSPEINENRING, C-TYP. 25	ANNEAU DE RETENUE DE TYPE C INTERIE 25	ANELLO DI RITEGNO TIPO C INTERIO 25	ANILLO DE RETENCION TIPO C INTERIO 25
5	GN11844	Stainless Steel	PLAIN WASHER 15x24.2X0.5	UNTERLEGSCHLEIBE 15x24.2x0.5	RONDELLE 15x24.2x0.5	RONDELLA PIANA 15x24.2x0.5	ARANDELA 15x24.2x0.5
6	GN11849	Silicon Rubber	MOTOR MOUNT L	MOTORAUFHÄNGUNG L	MONTURE L DE MOTEUR	SUPPORTO DEL MOTORE L	MONTURA EN L DEL MOTOR
7	GN12051	Polycetal	MOTOR SLEEVE	BEWEGUNGSHÜLSE	MANCHON DE MOTEUR	FODERO DEL MOTORE	MANGUITO DEL MOTOR
8	GN70177	Steel	MOTOR UNIT	MOTOREINHEIT	UNITE MOTEUR	UNITÀ DI MOTORE	UNIDAD DE MOTOR
9	GN10026	epoxy resin	WASHER	UNTERLEGSCHLEIBE	RONDELLE	ROSETTA	ARANDELA
10	GN10448	Silicon Rubber	MOTOR BUFFER	MOTORSPUFFER	AMORTISSEUR DE MOTEUR	SUPPORTO DEL MOTORE	AMORTIGUADOR DE MOTOR
11	GN80036	Aluminium	PLUG UNIT	STOPFEN-EINHEIT	UNITÉ DE BOUGIE	UNITÀ SPINA	UNIDAD DE BUJÍA
12	GN12140	Aluminium	CYLINDER HEAD	ZYLINDERKOPF	CULASSE	TESTA CILINDRO	CULATA DE CILINDRO
13	GN70001	Aluminium	FAN UNIT	VENTILATOREINHEIT	UNITE VENTILATEUR	UNITÀ DI VENTILATORE	VENTILATOREINHEIT
14	AA74403	Steel	HEX SOCKET HEAD CAP SCREW 4X5	INNENSECHSKANTSCHRAUBE, 4 X 5	VIS POUR DOUILLE À 6 PANNS 4X5	VITE A TESTA ESAGONALE 4X5	TORNILLO DE CARRERA HECHA HEXAGONAL 4X5
15	GN12141	Silicon Rubber	RUBBER TUBE	GUMMISCHLAUCH	TUBE EN CAOUTCHOUX	TUBO IN GOMMA	TUBO DE CAUCHO
16	GN11818	Stainless Steel	TUBE FITTING M5	SCHLAUCHNIPPEL M5	GARNITURE DE TUBE M5	CONNETTORE PER TUBO M5	CONECTOR DE TUBO M5
17	HH14036	Rubber	O-RING AS568-036	O-RING AS 568-036	JOINT TORIQUE AS 568-036	O-RING AS 568-036	ANILLO TÓRICO AS 568-036
18	AA01703	Steel	FLAT SCREW 4X8 W/SPRING WASHER	FLACHSCHRAUBE MIT FEDERSCHLEIBE, 4 X 8	VIS PLATE 4X8 AVEC RONDELLE ELASTIQUE	VITE PIANA 4X8 CON RONDELLE ELASTICA	TORNILLO PLANO 4X8 CON ARANDELA DE RESORTE
19	GN11819	Nylon	CONNECTER HOLDER	STECKERHALTERUNG	SUPPORT DE CONNECTEUR	SOSTEGNO CONNETTORE	SOPORTE DE CONECTOR
20	GN11820	Steel	COMPRESSION SPRING(CAMBER)	DRUCKFEDER	RESSORT DE COMPRESSION	MOLLA DI COMPRESIONE (CAMERA)	RESORTE DE COMPRESIÓN (CÁMARA)
21	GN11822	Nylon	GUIDE POLE	FÜHRUNGSSTANGE	TIGE DE GUIDE	ASTA GUIDA	POSTE GUÍA
22	GN11821	Rubber	ORING 4D 3.5X75.8 (AS234)	ORING 4D 3.5X75.8 (AS234)	JOINT TORIQUE 4D 3.5X75.8 (AS234)	O-RING 4D 3.5X75.8 (AS234)	ANILLO TÓRICO 4D 3.5X75.8 (AS234)
23	GN11488	Aluminium	UPPER CHAMBER	OBERE KAMMER	CHAMBRE SUPÉRIEURE	CAMERA SUPERIORE	CÁMARA SUPERIOR
24	GN11823	Silicon Rubber	SEAL PLATE	ABDICHTPLATTE	PLAQUE D'ÉTANCHÉITÉ	GUARNIZIONE DI TENUTA	PLACA DE SELLADO
25	GN11489	Aluminium	LOWER CHAMBER	UNTERE KAMMER	CHAMBRE INFÉRIEURE	CAMERA INFERIORE	CÁMARA INFERIOR
26	GN12072	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW 4X20	INNENSECHSKANTSCHRAUBE, 4 X 20	VIS POUR DOUILLE À 6 PANNS 4X20	VITE CON TESTA A BRIGOLGA 4X20	TORNILLO DE CARRERA HECHA HEXAGONAL 4X20
27	GN11487	Steel	CHAMBER ARM	KAMMERARM	BRAS DE CHAMBRE	BRACCIO CAMERA	BRAZO DE CÁMARA
28	GN11485	Stainless Steel	CHAMBER PLATE	KAMMERPLATTE	PLAQUE DE CHAMBRE	PIASTRA CAMERA	PLACA DE CÁMARA
29	GN10221	Steel	RETAINING RING C	HALTERING C	BAGUE DE SUPPORT C	ANELLO DI RITEGNO C	ANILLO DE SUJECION C
30	GN70320	Steel+Aluminium	MAIN PISTON UNIT	ARBEITSKOLBEN KOMPL	PISTON DE TRAVAIL COMPLET	UNITÀ PISTONE PRINCIPALE	EMBOLO DE TRABAJO COMPL
31	GN10224	Steel	PISTON RING	KOLBENRING	SEGMENT DE PISTON	ANELLO DI TENUTA PISTONE	ARO DE PISTÓN
32	GN11546	Rubber	BUMPER	STOSSDÄMPFER	AMORTISSEUR	AMMORTIZZATORE	AMORTIGUADOR
33	GN11496	Aluminium	CYLINDER	ZILINDER	CYLINDRE	CILINDRO	CILINDRO
34	GN11494	Stainless Steel	BUFFER PLATE	PUFFERPLATTE	PLAQUE TAMPON	PIASTRA DI PROTEZIONE	PLACA AMORTIGUADORA
35	GN11824	Silicon Rubber	REED VALVE SEAL	REEDVENTIL-DICHTRING	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE SOUPE À LAME SOUPLE	GUARNIZIONE VALVOLA ASPIRAZIONE	SELLO DE VÁLVULA DE LENGÜETA
36	GN11491	Stainless Steel	VALVE BASE	VENTILSOCKEL	BASE DE SOUPE	BASE VALVOLA	BASE DE VÁLVULA
37	GN11493	Stainless Steel	REED VALVE	REEDVENTIL	SOUPAPE À LAME SOUPLE	VALVOLA ASPIRAZIONE	VÁLVULA DE LENGÜETA
38	GN11495	Stainless Steel	VALVE FILTER	VENTILFILTER	FILTRE DE SOUPE	FILTRO VALVOLA	FILTRO DE VÁLVULA
39	GN11492	Aluminium	VALVE COVER	VENTILDECKEL	COUVERCLE DE SOUPE	COPERCHIO VALVOLA	CUBIERTA DE VÁLVULA
40	BB40456	Steel	BOLT 5X8	SCHRAUBE, 5 X 8	BOULON 5X8	BULLONE 5X8	PERNO 5X8
41	GN12185	Steel	NUT M4 N	MUTTER M4 N	ECROU M4 N	DADO M4 N	TUERCA M4 N
42	CC49508	Steel	SPECIAL HEX NUT M5 CF	SPEZIAL-SECHSKANTSCHRAUBE M5 CF	ÉCROU À 6 PANNS AVEC REBORD M5 SPECIAL	DADO ESAGONALE SPECIALE M5 CF	TUERCA HEXAGONAL ESPECIAL M5 CF
43	GN70290	Nylon	HANDLE R UNIT	GRIF-FEINHEIT, RECHTS	UNITÉ DE POIGNÉE DROITE	UNITÀ IMPUGNATURA DX	UNIDAD DE ASA D
44	GN11501	Nylon	CHAMBER ARM GUIDE	KAMMERARM-FÜHRUNG	GUIDE DE BRAS DE CHAMBRE	GUIDA CARICAMENTO BRACCIO CAMERA	GUÍA DE BRAZO DE CÁMARA
45	GN12145	Nylon	BODY	GEHÄUSE	BOÎTIER	ALLOGGIAMENTO	CARCASA
46	GN12073	Steel	HEXAGON NUT WITH FLANGE M5	SECHSKANTMUTTER MIT FLANSCH M5	ÉCROU À 6 PANNS AVEC REBORD M5	DADO ESAGONALE CON FLANGIA M5	TUERCA HEXAGONAL CON BRIDA M5
47	GN12135	Steel	HOLLOW SHAFT 7.2X33.5	HOHLWELLE, 7,2 X 33,5	ARBRE CREUX 7,2X33,5	ALBERO PASSANTE 7.2X33.5	EJE HUECO 7,2X33,5
48	GN12133	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW 5X42	INNENSECHSKANTSCHRAUBE, 5 X 42	VIS POUR DOUILLE À 6 PANNS 5X42	VITE CON TESTA A BRIGOLGA 5X42	TORNILLO DE CARRERA HECHA HEXAGONAL 5X42
49	HH11114	Rubber	O-RING AP4	O-RING AP4	JOINT TORIQUE AP4	O-RING AP4	ANILLO TÓRICO AP4
50	GN11828	Steel	COMPRESSION SPRING(AJUSTER)	DRUCKFEDER (EINSTELLVORRICHTUNG)	RESSORT DE COMPRESSION (DISPOSITIF DE RÉGLAGE)	MOLLA DI COMPRESIONE (REGOLATORE)	RESORTE DE COMPRESIÓN (AJUSTADOR)
51	GN12060	Steel	STEEL BALL 3	STAHLKUGEL 3	BILLE D'ACIER 3	SFERA D'ACCIAIO 3	BOLA DE ACERO 3
52	GN11830	Rubber	MAGAZINE BUFFER	MAGAZINPUFFER	TAMPON DE MAGASIN	GRUPPO IMPUGNATURA DX	AMORTIGUADOR DE CARGADOR
53	GN11524	Steel	NOSE	NASENSTÜCKR	NEZ	PUNTALE	NARIZ
54	BB40428	Steel	HEX BOLT 6X25	SECHSKANTSCHRAUBENBOLZEN 6X25	BOULON HEXAGONAL 6X25	VITE ESAGONALE 6 X 25	PERNO HEXAGONAL 6X25
55	GN11829	Steel	NOSE TOP	NASENSTÜCKR C5-OBerteil	HAUT DU NEZ	ESTREMITÀ PUNTALE	PARTE SUPERIOR DE NARIZ
56	GN12055	Rubber	CONTACT BUMPER	KONTAKTSTOSSDÄMPFER	AMORTISSEUR DE CONTACT	AMMORTIZZATORE DI CONTATTO	AMORTIGUADOR DE CONTACTO
57	GN12136	Steel	HOLLOW SHAFT 7.2X47	HOHLWELLE, 7,2 X47	ARBRE CREUX 7,2X47	ALBERO PASSANTE 7,2X47	EJE HUECO 7,2X47
58	GN70241	Nylon+Stainless Steel	BODY COVER UNIT	GEHÄUSEDECKEL-EINHEIT	UNITÉ DE COUVERCLE DU CORPS	UNITÀ COPERCHIO ALLOGGIAMENTO	UNIDAD DE CUBIERTA DE CARCASA
59	GN12082	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW 4X10	INNENSECHSKANTSCHRAUBE 4 X 10	VIS POUR DOUILLE À 6 PANNS 4X10	VITE CON TESTA A BRIGOLGA 4X10	TORNILLO DE CARRERA HECHA HEXAGONAL 4X10
60	GN11827	Polycetal	ADJUST DIAL	EINSTELLVORWAHLKNOPF	CADRAN DE RÉGLAGE	MANOPOLA DI REGOLAZIONE	CUADRANTE DE AJUSTE

GS738C LT (CE)

ITEM NO.	MAX code	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
61	GN11525	Steel	SCREW ROD	GEWINDESTANGE	TIGE DE VIS	BARRA FILETTATA	VARILLA ROSCADA
62	GN11527	Steel	ARM BUSHING	ARMBUCHSE	BAGUE DE BRAS	BOCCOLA BRACCIO	BIJE DE BRAZO
63	GN11526	Steel	CONTACT ARM B	KONTAKTARM B	BARRE DE CONTACT B	BRACCIO DI CONTATTO B	BRAZO DE CONTACTO B
64	GN11848	Steel	ARM WASHER	ARM-UNTERLEGSCHHEIBE	RONDELLE DE BRAS	RONDELLA BRACCIO	ARANDELA DE BRAZO
65	GN11528	Steel	ARM NUT	ARM-MUTTER	ÉCROU DE BRAS	DADO BRACCIO	TUERCA DE BRAZO
66	HH19722	Rubber	O-RING 1A 1.5X5	O-RING 1A 1.5X5	JOINT TORIQUE 1A 1.5X5	O-RING 1A 1.5X5	ANILLO TÓRICO 1A 1.5X5
67	GN11520	Steel	CONTACT ARM C	KONTAKTARM C	BARRE DE CONTACTO C	BRACCIO DI CONTATTO C	BRAZO DE CONTACTO C
68	GN12159	Steel	HEXAGON SOCKET BUTTON HEAD SCREW 4X18	INNENSECHSKANTSCHRAUBE 4 X 18	VIS BOUTON POUR DOUILLE À 6 PANS 4X18	VITE CON TESTA A BRUGOLA 4X18	TORNILLO DE CABEZA DE BOTÓN/HEXA-HEXAGONAL 4X18
69	GN12152	Nylon	FUEL CAP B	TANKKLAPPE B	CAPUCHON B DE CARBURANT	COPERCHIO COMBUSTIBILE B	TAPA DE COMBUSTIBLE B
70	GN12153	Nylon	FUEL LATCH	KRAFTSTOFF-SCHNAPPSCHLOSS	VERROU DE CARBURANT	ELEMENTO BLOCCAGGIO COMBUSTIBILE	SEGURO DE COMBUSTIBLE
71	GN12163	Steel	COMPRESSION SPRING (LATCH)	DRUCKFEDER (SCHNAPPSCHLOSS)	RESSORT DE COMPRESSION (VERROU)	MOLLA DI COMPRESSION (ELEMENTO DI FISSAGGIO)	RESORTE DE COMPRESSION (SEGURO)
72	GN12154	Stainless Steel	PARALLEL PIN (CAP)	PARALLELSTIFT (KLAPPE)	GOUPILLE PARALLÈLE (CAP)	PERNO PARALLELO (COPERCHIO)	PASADOR PARALELO (TAPA)
73	GN12151	Nylon	FUEL CAP A	TANKKLAPPE A	CAPUCHON DE CARBURANT A	COPERCHIO COMBUSTIBILE A	TAPA DE COMBUSTIBLE A
75	GN12162	Steel	CORN SPRING(FUEL CAP)	KORNUSFEDER (KRAFTSTOFFDECKEL)	RESSORT EN CÔNE (CAPUCHON DE CARBURANT)	MOLLA CONICA (COPERCHIO COMBUSTIBILE)	RESORTE CÓNICO (TAPA DE COMBUSTIBLE)
77	GN12160	Steel	HEXAGON NUT WITH FLANGE M4	SECHSKANTMUTTER MIT FLANSCH M4	ÉCROU À 6 PANS AVEC REBORD M4	DADO ESAGONALE CON FLANGIA M4	TUERCA HEXAGONAL CON BRIDA M4
78	GN70309		F-COVER SW UNIT-N	SCHALTEREINHEIT N DER F-ABDECKUNG	UNITÉ N SW DU COUVERCLE F	UNITÀ INTERR. COPERCHIO COMBUSTIBILE-N	UNIDAD DE INTERRUPTOR DE CUBIERTA COMBUSTIBLE
79	AA05544	Steel	TAP TIGHT(P) 3X12	GEWINDESCHRAUBE (P) 3X12	BRANCHEMENT SERRÉ (P) 3X12	VITE (P) 3X12	TOMA (P) 3X12
80	GN12157	Nylon	FUEL SW LEVER	KRAFTSTOFFSCHALTER-HEBEL	LEVIER SW DE CARBURANT	LEVA INTERR. COMBUSTIBILE	PALANCA DE INTERRUPTOR DE COMBUSTIBLE
81	GN12165	Steel	COMPRESSION SPRING (FUEL CAP SW)	DRUCKFEDER (TANKLAPPENSCHALTER)	RESSORT DE COMPRESSION (BOUCHON DE CARBURANT SW)	MOLLA DI COMPRESSION (INTERR. COPERCHIO COMBUSTIBILE)	RESORTE DE COMPRESSION (INTERRUPTOR DE TAPA DE COMBUSTIBLE)
82	GN70314		SOLENOID VALVE ASSY-N	MAGNETVENTILEINHEIT N	ENSEMBLE N D'ÉLECTROVALVE	GRUPPO VALVOLA SOLENOIDE-N	CONJUNTO N DE LA VALVULA DE SOLENOIDE
83	GN12149	Nylon	PIPE COVER	LEITUNGSABDECKUNG	COUVERCLE DE TUYAU	COPERTURA TUBAZIONE	CUBIERTA DE TUBO
84	GN11592	Stainless Steel	FAN SW LEVER	GEBLÄSESCHALTER-HEBEL	LEVIER SW DE VENTILATEUR	LEVA INTERR. VENTOLA	PALANCA DE INTERRUPTOR DE VENTILADOR
85	GN70308		FAN SW UNIT	GEBLÄSESCHALTER-EINHEIT	UNITÉ DU VENTILATEUR SW	UNITÀ INTERR. VENTOLA	UNIDAD DE INTERRUPTOR DE VENTILADOR
86	GN12131	Polycetal	CONTACT ARM A	KONTAKTARM A	BARRE DE CONTACT A	BRACCIO DI CONTATTO A	BRAZO DE CONTACTO A
87	GN70318		FUEL CELL CONNECTION ASSY-N	BREIENSCHTUFFZELLE-ANSCHLUSSEINHEIT N	ENSEMBLE DE COMBON DE CELLULE DE CARBURANT	GRUPPO COLLEGAMENTO CELLA COMBUSTIBILE-N	CONJUNTO VUE CONEXIÓN DE LA CELLA DE COMBUSTIBLE
88	GN12059	Steel	ADJUST STOPPER	EINSTELLANSCHLAG	AJUSTER LE BOUCHON	FERMO DI REGOLAZIONE	RETÉN DE AJUSTE
89	GN12081	Steel	BODY COVER BUSH	GEHÄUSEDECKEL-BUCHSE	BAGUE DE COUVERCLE DU CORPS	BOCCOLA COPERCHIO ALLOGGIAMENTO	BIJUE DE CUBIERTA DE CARCASA
90	GN11991		NAME LABEL (GS738C)	NAMENSCHILD (GS738C)	ÉTIQUETTE DE NOM (GS738C)	SIGILLO DI NOME (GS738C)	RÓTULO DE NOMBRE (GS738C)
91	GN11997		WARNING LABEL	WARNSCHILD	PLAQUE D'AVERTISSEMENT	ETICHETTA DI AVVERTENZA	RÓTULO AVISADOR DE PELIGRO
92	GN11588	Steel	COMPRESSION SPRING(STOPPER)	DRUCKFEDER (ANSCHLAG)	RESSORT DE COMPRESSION (BOUCHON)	MOLLA DI COMPRESSIONE (FERMO)	RESORTE DE COMPRESSION (RETÉN)
93	GN70316		CONNECTION CODE UNIT-N	VERBINDUNGSCODE-EINHEIT N	UNITÉ N DE CODE DE CONNEXION	UNITÀ CAVO DI CONNESSIONE-N	UNIDAD N DE CÓDIGO DE CONEXIÓN
94	GN12088	Rubber	BATTERY PROTECTOR	BATTERIESCHUTZ	PROTECTEUR DE BATTERIE	PROTEZIONE BATTERIA	PROTECTOR DE BATERÍA
95	GN70306		CONTROL UNIT	STEUEREINHEIT	UNITÉ DE COMMANDE	UNITÀ DI COMANDO	UNIDAD DE CONTROL
97	GN12138	Stainless Steel	PARALLEL PIN 3X12.2(TRIGGER)	PARALLELSTIFT 3X12.2 (AUSLÖSER)	GOUPILLE PARALLÈLE 3X12.2 (GRILLET)	PERNO PARALLELO 3X12.2 (GRILLET)	PASADOR PARALELO 3X12.2 (DISPARADOR)
99	GN12146	Steel	CHAMBER LOCK BAR	KAMMERVERRIEGELUNGSSTANGE	BARRE DE VERROUILLAGE DE CHAMBRE	BARRA BLOCCAGGIO CAMERA	BARRA DE BLOQUEO DE CÁMARA
103	GN11596	Steel	TRIGGER SPRING	AUSLÖSERFEDER	RESSORT DE DÉCLENCHEUR	MOLLA GRILLETTO	RESORTE DE DISPARADOR
105	GN70179		TRIGGER SW UNIT	AUSLÖSESCHALTER-EINHEIT	UNITÉ DE DÉCLENCHEUR SW	UNITÀ INTERR. GRILLETTO	UNIDAD DE INTERRUPTOR DE DISPARADOR
106	GN11593	Steel	COMPRESSION SPRING(TRIGGER SW)	DRUCKFEDER (AUSLÖSESCHALTER)	RESSORT DE COMPRESSION (DÉCLENCHEUR SW)	MOLLA DI COMPRESSIONE (INTERR. GRILLETTO)	RESORTE DE COMPRESSION (INTERRUPTOR DE DISPARADOR)
107	GN10058	Copper Alloys	ELECTRODE PLATE	ELEKTRODENPLATTE	BLOC D'ELECTRODES	BLOCCO DI ELETTRODI	BLOQUE DE ELECTRODOS
108	AA01106	Stainless Steel	SCREW M3X6	SCHRAUBE M3X6	VIS M3X6	VITE M3X6	TORNILLO M3X6
109	GN10059	Polycetal	ELECTRODE BLOCK	ELEKTRODENBLOCK	PLAQUE D'ELECTRODES	PLACCA DI ELETTRODI	PLACA DE ELECTRODOS
110	GN80165		BATTERY ASSY	AKKU-EINHEIT	ENSEMBLE DE BATTERIE	GRUPPO BATTERIA	CONJUNTO DE BATERÍA
111	GN12168	Aluminium	LATCH B	SCHNAPPSCHLOSS B	VERROU B	ELEMENTO DI FISSAGGIO B	SEGURO B
112	GN11508	Polycetal	TRIGGER SW LEVER	AUSLÖSESCHALTER-HEBEL	LEVIER DE DÉCLENCHEUR SW	LEVA INTERR. GRILLETTO	PALANCA DE INTERRUPTOR DE DISPARADOR
113	GN11540	Steel	REMOVE ARM	ARM ENTFERNEN	RETIRER LE BRAS	BRACCIO DI RIMOZIONE	QUITAR BRAZO
114	GN11539	Steel	REMOVE FRAME	RAHMEN ENTFERNEN	RETIRER LE CADRE	LETAIO RIMOZIONE	QUITAR BASTIDOR
115	GN11537	Steel	REMOVE LEVER	HEBEL ENTFERNEN	RETIRER LE LEVIER	LEVA RIMOZIONE	QUITAR PALANCA
116	GN11541	Steel	REMOVE GUIDE	FÜHRUNG ENTFERNEN	RETIRER LE GUIDE	GUIDA RIMOZIONE	QUITAR GUÍA
117	GN11815	Steel	COMPRESSION SPRING(REMOVE)	DRUCKFEDER (ENTFERNEN)	RESSORT DE COMPRESSION (RETIRER)	MOLLA DI COMPRESSIONE (RIMOZIONE)	RESORTE DE COMPRESSION (QUITAR)
118	FF31572	Stainless Steel	PARALLEL PIN 1572	PARALLELSTIFT 1572	GOUPILLE PARALLÈLE 1572	PERNO PARALLELO 1572	PERNO PARALELO 1572
119	GN70292	Nylon	HANDLE L UNIT	GRIFF-EINHEIT, LINKS	UNITÉ GAUCHE DE POIGNÉE	UNITÀ IMPUGNATURA SX	UNIDAD DE ASA I
120	GN12132	Steel	BELT HOOK	RIEMENHAKEN	CROCHET DE CEINTURE	GANCIO PER CINTURA	GANCHO DE CORREA
121	GN12137	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW 5X18	INNENSECHSKANTSCHRAUBE, 5 X 18	VIS POUR DOUILLE À 6 PANS 5X18	VITE CON TESTA A BRUGOLA 5X18	TORNILLO DE CABEZA HECHA-HEXAGONAL 5X18
122	GN11542	Nylon	REMOVE COVER	ABDECKUNG ENTFERNEN	RETIRER LE COUVERCLE	COPERCHIO RIMOZIONE	QUITAR CUBIERTA
123	GN12184	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW 4X20EP	INNENSECHSKANTSCHRAUBE, 4 X20EP	VIS POUR DOUILLE À 6 PANS 4 X 20EP	VITE CON TESTA A BRUGOLA 4X20EP	TORNILLO DE CABEZA HECHA-HEXAGONAL 4X20 EP
124	GN12068	Steel	CROSS RECESSED HEAD TAPPING SCREW 3X8	UNISENKENALBRIEGSCHRAUBE MIT KREUZSCHLITZ 3 X 8	VIS À TÊTE TAPPE A CHARRAGE EN CROIX 3X8	VITE A TESTA BOMBATA A CROCE 3X8	TORNILLO AUTOPERCUSOR DE CABEZA HECHA-HECHA-DI CROZ 3X8
125	GN11583	Stainless Steel	MAGAZINE STOPPER	MAGAZINANSCHLAG	BOUCHON DE MAGASIN	FERMO CARICATORE	RETÉN DE CARGADOR
126	GN11589	Steel	PARALLEL PIN(STOPPER)	PARALLELSTIFT (ANSCHLAG)	GOUPILLE PARALLÈLE (BOUCHON)	PERNO PARALLELO (FERMO)	PASADOR PARALELO (RETÉN)
127	GN11534	Stainless Steel	NAIL STOPPER	NAGELANSCHLAG	RETENUE DE CLOUS	ARRESTO DI CHIODO	RETENCION DE CLAVOS
128	GN12070	Rubber	RUBBER WASHER 1.7X6X2	GUMMISCHHEIBE 1.7X6X2	DISQUE DE CAOUTCHOUC 1.7X6X2	RONDELLA IN GOMMA 1.7X6X2	ARANDELA DE CAUCHO 1.7X6X2

GS738C LT (CE)

ITEM NO.	MAX code	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
129	GN11535	Nylon	MAGAZINE FOOT	ZEITSCHRIFTENFUSS	PIED DE MAGASIN	PIEDINO DEL CARICATORE	PATA DE CARGADOR
130	GN11582	Nylon	MAGAZINE HUNGER	MAGAZINHÄNGER	SUSPENSIOIR DE MAGASIN	GANCIO CARICATORE	SOPORTE COLGANTE DE CARGADOR
131	GN11871	Aluminium	MAGAZINE 38L	MAGAZIN 38L	MAGASIN 38L	CARICATORE 38 L	CARGADOR 38 L
132	GN11872	Nylon	MAGAZINE COVER 38	MAGAZINABDECKUNG 38	COUVERCLE DE MAGASIN 38	COPERCHIO CARICATORE 38	CUBIERTA CARGADOR 38
133	GN12061	Rubber	SPRING STOPPER	FEDERANSCHLAG	BOUCHON DE RESSORT	FERMO MOLLA	RETÉN DE RESORTE
134	GN12063	Stainless Steel	SPRING COVER A	FEDERABDECKUNG A	COUVERCLE A DE RESSORT	COPERCHIO MOLLA A	CUBIERTA DE RESORTE A
135	GN12067	Stainless Steel	CONSTANT FORCE SPRING	KONSTANTDRUCKFEDER	RESSORT À FORCE CONSTATANTE	MOLLA A FORZA COSTANTE	RESORTE DE FUERZA CONSTANTE
136	GN12065	Polyacetal	SPRING COLLAR	FEDERSSTELLRING	COLLIER DE RESSORT	COLLARE DELLA MOLLA	COLLAR DE MUELLE
137	GN12064	Stainless Steel	SPRING COVER B	FEDERABDECKUNG B	COUVERCLE B DE RESSORT	COPERCHIO MOLLA B	CUBIERTA DE RESORTE B
138	GN11531	Nylon	FOLLOWER HOLDER	NAGELSCHIEBERHALTER	SUPPORT COULISSE A POINTES	SOSTEGNO INSEGITORE	SOPORTE DE RODILLO DE LEVA
139	GN12066	Steel	COMPRESSION SPRING/FOLLOWER	DRUCKFEDER(NACHFOLGER)	RESSORT À PRESSION(PALPEUR)	MOLLA DI COMPRESIONE(INSEGITORE)	RESORTE DE COMPRESIÓN
140	GN12062	Rubber	RUBBER WASHER 2.7X7X2.5	GUMMISCHLEIBE 2.7X7X2.5	DISQUE DE CAOUTCHOUC 2.7X7X2.5	RONDELLA IN GOMMA 2.7X7X2.5	ARANDELA DE CAUCHO 2.7X7X2.5
141	GN11530	Steel	FOLLOWER	NACHFOLGER	PALPEUR	INSEGITORE	SEGUIDOR
142	GN11591	Stainless Steel	PARALLEL PIN(FOLLOWER)	PARALLELSTIFT (SCHLEPPHEBEL)	GOUPILLE PARALLÈLE (SUIVEUR)	PERNO PARALLELO (INSEGITORE)	PASADOR PARALELO (RODILLO DE LEVA)
143	GN11580	Steel	ANTIFIRE PLATE	FEUERSCHUTZPLATTE	PLAQUE ANTIFEU	PIASTRA ANTIFIAMMA	PLACA ANTIFUEGO
144	GN11590	Steel	SQUARE NUT M5	VIERKANTMUTTER M5	ÉCROU CARRÉ M5	DADO QUADRATO M5	TUERCA CUADRADA M5
145	GN12069	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW 5X6	HEXSECHSKANTSCHRAUBE 5 X 6	VIS POUR DOUILLE À 6 PANNS 5X6	VITE CON TESTA A BRUGOLA 5X6	TORNILLO DE CABEZA HUECA HEXAGONAL 5X6
146	GN12148	Stainless Steel	FUEL PIPE	KRAFTSTOFFLEITUNG	TUYAU DE CARBURANT	TUBAZIONE COMBUSTIBILE	TUBO DE COMBUSTIBLE
147	GN12087	Steel	COMPRESSION SPRING(CTA-A)	DRUCKFEDER(CTA-A)	RESSORT DE COMPRESSION(CTA-A)	MOLLA DI COMPRESIONE (CTA-A)	RESORTE DE COMPRESIÓN(CTA-A)
148	GN12134	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW 5X5	HEXSECHSKANTSCHRAUBE, 5 X 5	VIS POUR DOUILLE À 6 PANNS 5X5	VITE CON TESTA A BRUGOLA 5X5	TORNILLO DE CABEZA HUECA HEXAGONAL 5X5
150	GN70013		POWER CODE HARNESS UNIT	ZULEITUNGSKABELBAUM-EINHEIT	UNITÉ DE HARNAIS DE CORDON D'ALIMENTATION	UNITÀ CAVO ALIMENTAZIONE	UNIDO DE MAZO DE CABLES DE ALIMENTACIÓN
151	GN70249		CHARGER ASSY	LADEGERÄT-EINHEIT	ENSEMBLE DE CHARGEUR	UNITÀ CARICABATTERIA	CONJUNTO DEL CARGADOR
152	GN80184		ADAPTER ASSY(MAX)	ADAPTER-EINHEIT (MAX)	ENSEMBLE D'ADAPTATEUR(MAX)	GRUPPO ALIMENTATORE (MAX)	CONJUNTO DE ADAPTADOR (MAX)
154	GN12180	Rubber	SCREW COVER	SCHRAUBENABDECKUNG	COUVERCLE DE VIS	COPERCHIO VITE	CUBIERTA DE TORNILLO
155	GN11855	Steel	LOWER PLATE	UNTERE PLATTE	PLAQUE INFÉRIEURE	PISTRA INFERIORE	PLACA INFERIOR
156	BB40703	Steel	SCREW 5x10	SCHRAUBE 5x10	VIS 5x10	VITE 5x10	TORNILLO 5x10
157	GN12187	Steel	SMALL WASHER 4	UNTERLEG SCHEIBE 4 KLEIN	PETITE RONDELLE 4	ROSETTA PICCOLA 4	COLLAR INTERIOR
158	GN12188	Aluminium	INNER COLLAR	INNERER KRAGEN	COLLIER INTERNE	COLLARE INTERNO	ETIQUETA DE ADVERTENCIA DEL CARGADOR

GS738C ST(CE)

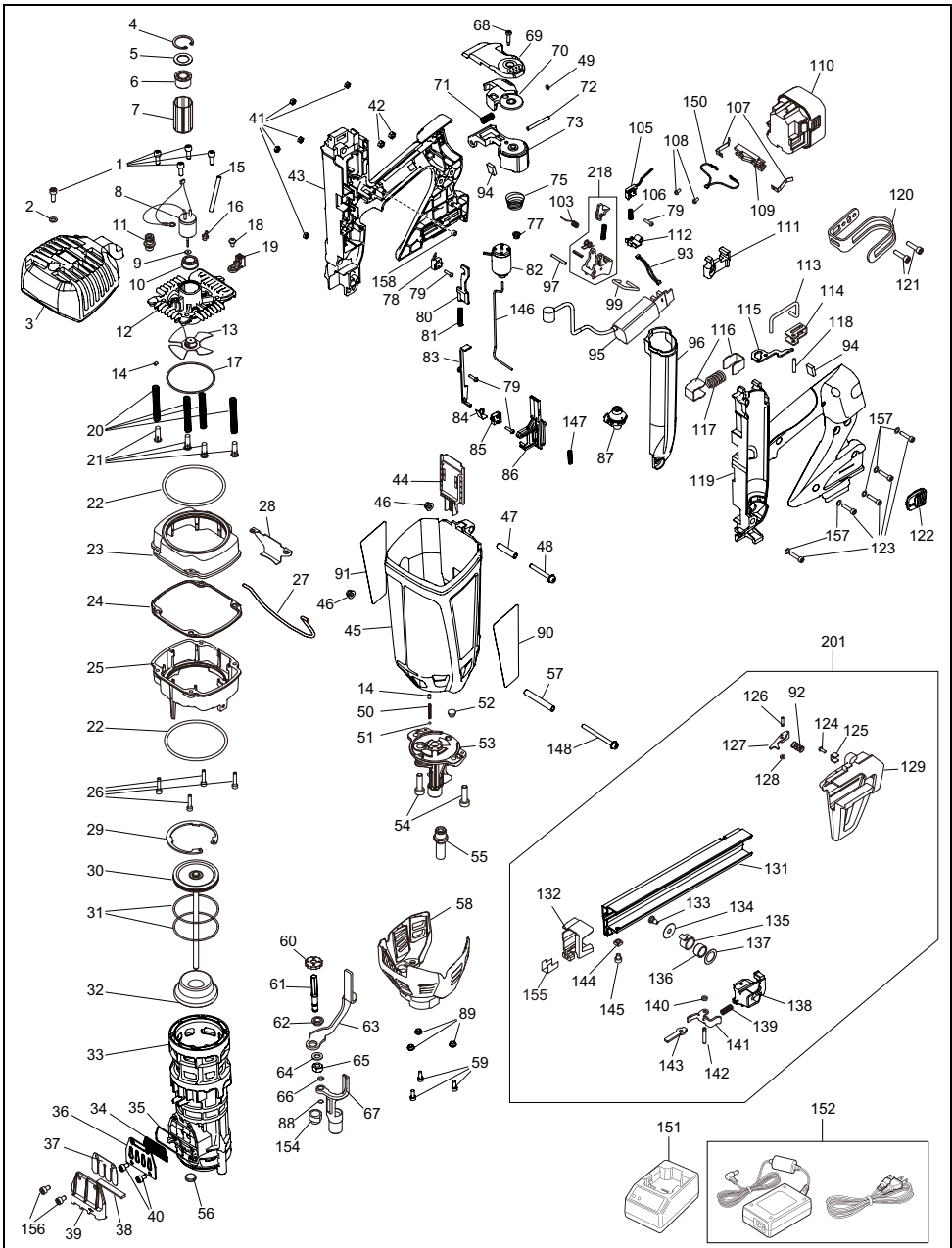
EXPLODED
VIEW AND SPARE
PARTS LIST

EINZELTEILDAR-
STELLUNG UND
ERSATZTEILLISTE

SCHEMA ECLATE ET
LISTE DES PIÉCES
DE RECHANGE

ESPLOSO DEI
COMPONENTI DE
ELENCO DELLE
PARTI DI RICAMBIO

DESPIECE DE LA
MAQUINA Y LISTA
DE RECAMBIOS



GS738C ST (CE)

ITEM NO.	MAX code	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
1	BB40408	Steel	BOLT 5X14	SCHRAUBE, 5 X 14	BOULON 5X14	BULLONE 5X14	PERNO 5X14
2	EE39172	Steel	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	RONDELLE	RONDELLA	ARANDELA
3	GN70923	Nylon+Stainless Steel	CYLINDER CAP UNIT(GS732C)	ZYLINDERDECKEL KOMPL.(GS732C)	COUVERCLE DE CYLINDRE COMPLET(GS732C)	GRUPPO COPERCHIO CILINDRO(GS732C)	CUBIERTA DE CILINDRO COMPL.(GS732C)
4	GN12053	Steel	RETAINING RING C TYPE INTERNAL 25	INNENSPEHRENRIEG, C-TYP 25	ANNEAU DE RETENUE DE TYPE C INTERIE 25	ANELLO DI RITENGO TIPO C INTERIO 25	ANILLO DE RETENCION TIPO C INTERIO 25
5	GN11844	Stainless Steel	PLAIN WASHER 15x24.2x0.5	UNTERLEGSCHIEBE 15x24.2x0.5	RONDELLE 15x24.2x0.5	RONDELLA PIANA 15x24.2x0.5	ARANDELA 15x24.2x0.5
6	GN11849	Silicon Rubber	MOTOR MOUNT L	MOTORAUFHÄNGUNG L	MONTURE L DE MOTEUR	SUPPORTO DEL MOTORE L	MONTURA EN L DEL MOTOR
7	GN12051	Polycetal	MOTOR SLEEVE	BEWEGUNGSHÜLSE	MANCHON DE MOTEUR	FODERO DEL MOTORE	MANGUITO DEL MOTOR
8	GN70177	Steel	MOTOR UNIT	MOTOREINHEIT	UNITE MOTEUR	UNITÀ DI MOTORE	UNIDAD DE MOTOR
9	GN10026	epoxy resin	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	RONDELLE	ROSETTA	ARANDELA
10	GN10448	Silicon Rubber	MOTOR BUFFER	MOTORSPUFFER	AMORTISSEUR DE MOTEUR	SUPPORTO DEL MOTORE	AMORTIGUADOR DE MOTOR
11	GN80036	Steel	PLUG UNIT	STOPFEN-EINHEIT	UNITÉ DE BOUGIE	UNITÀ SPINA	UNIDAD DE BUJÍA
12	GN12140	Aluminium	CYLINDER HEAD	ZYLINDERKOPF	CULASSE	TESTA CILINDRO	CULATA DE CILINDRO
13	GN70001	Aluminium	FAN UNIT	VENTILATOREINHEIT	UNITE VENTILATEUR	UNITÀ DI VENTILATORE	VENTILATOREINHEIT
14	AA74403	Steel	HEX SOCKET HEAD CAP SCREW 4X5	INNENSECHSKANTSCHRAUBE, 4 X 5	VIS POUR DOUILLE À 6 PANNS 4X5	VITE A TESTA ESAGONALE 4X5	TORNILLO DE CARRERA HECHA HEXAGONAL 4X5
15	GN12141	Silicon Rubber	RUBBER TUBE	GUMMISCHLAUCH	TUBE EN CAOUTCHOU	TUBO IN GOMMA	TUBO DE CAUCHO
16	GN11818	Stainless Steel	TUBE FITTING M5	SCHLAUCHNIPPEL M5	GARNITURE DE TUBE M5	CONNETTORE PER TUBO M5	CONECTOR DE TUBO M5
17	HH14036	Rubber	O-RING AS568-036	O-RING AS 568-036	JOINT TORIQUE AS 568-036	O-RING AS 568-036	ANILLO TÓRICO AS 568-036
18	AA01703	Steel	FLAT SCREW 4X8 W/SPRING WASHER	FLACHSCHRAUBE MIT FEDERSCHIEBE, 4 X 8	VIS PLATE 4X8 AVEC RONDELLE ELASTIQUE	VITE PIANA 4X8 CON RONDELLE ELASTICA	TORNILLO PLANO 4X8 CON ARANDELA DE RESORTE
19	GN11819	Nylon	CONNECTER HOLDER	STECKERHALTERUNG	SUPPORT DE CONNECTEUR	SOSTEGNO CONNETTORE	SOPORTE DE CONECTOR
20	GN11820	Steel	COMPRESSION SPRING(CHAMBER)	DRUCKFEDER	RESSORT DE COMPRESSION	MOLLA DI COMPRESIONE (CAMERA)	RESORTE DE COMPRESIÓN (CÁMARA)
21	GN11822	Nylon	GUIDE POLE	FÜHRUNGSSTANGE	TIGE DE GUIDE	ASTA GUIDA	POSTE GUÍA
22	GN11821	Rubber	ORING 4D 3.5X75.8 (AS234)	O-RING 4D 3.5X75.8 (AS234)	JOINT TORIQUE 4D 3.5X75.8 (AS234)	O-RING 4D 3.5X75.8 (AS234)	ANILLO TÓRICO 4D 3.5X75.8 (AS234)
23	GN11488	Aluminium	UPPER CHAMBER	OBERE KAMMER	CHAMBRE SUPÉRIEURE	CAMERA SUPERIORE	CÁMARA SUPERIOR
24	GN11823	Silicon Rubber	SEAL PLATE	ABDICHTPLATTE	PLAQUE D'ÉTANCHÉITÉ	GUARNIZIONE DI TENUTA	PLACA DE SELLADO
25	GN11489	Aluminium	LOWER CHAMBER	UNTERE KAMMER	CHAMBRE INFÉRIEURE	CAMERA INFERIORE	CÁMARA INFERIOR
26	GN12072	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW 4X20	INNENSECHSKANTSCHRAUBE, 4 X 20	VIS POUR DOUILLE À 6 PANNS 4X20	VITE CON TESTA A BRUGOLA 4X20	TORNILLO DE CARRERA HECHA HEXAGONAL 4X20
27	GN11487	Steel	CHAMBER ARM	KAMMERARM	BRAS DE CHAMBRE	BRACCIO CAMERA	BRAZO DE CÁMARA
28	GN11485	Stainless Steel	CHAMBER PLATE	KAMMERPLATTE	PLAQUE DE CHAMBRE	PIASTRA CAMERA	PLACA DE CÁMARA
29	GN10221	Steel	RETAINING RING C	HALTERING C	BAGUE DE SUPPORT C	ANELLO DI RITENGO C	ANILLO DE SUJECCIÓN C
30	GN70320	Steel+Aluminium	MAIN PISTON UNIT	ARBEITSKOLBEN KOMPL	PISTON DE TRAVAIL COMPLET	UNITÀ PISTONE PRINCIPALE	EMBOLO DE TRABAJO COMPL
31	GM10224	Steel	PISTON RING	KOLBENRING	SEGMENT DE PISTON	ANELLO DI TENUTA PISTONE	ARO DE PISTÓN
32	GN11546	Rubber	BUMPER	STOSSDÄMPFER	AMORTISSEUR	AMMORTIZZATORE	AMORTIGUADOR
33	GN11496	Aluminium	CYLINDER	ZILINDER	CYLINDRE	CILINDRO	CILINDRO
34	GN11494	Stainless Steel	BUFFER PLATE	PUFFERPLATTE	PLAQUE TAMPON	PIASTRA DI PROTEZIONE	PLACA AMORTIGUADORA
35	GN11824	Silicon Rubber	REED VALVE SEAL	REEDVENTIL-DICHTRING	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE SOUPE À LAME SOUPLE	GUARNIZIONE VALVOLA ASPIRAZIONE	SELLO DE VÁLVULA DE LENGÜETA
36	GN11491	Stainless Steel	VALVE BASE	VENTILSOCKEL	BASE DE SOUPE	BASE VALVOLA	BASE DE VÁLVULA
37	GN11493	Stainless Steel	REED VALVE	REEDVENTIL	SOUPAPE À LAME SOUPLE	VALVOLA ASPIRAZIONE	VÁLVULA DE LENGÜETA
38	GN11495	Stainless Steel	VALVE FILTER	VENTILFILTER	FILTRE DE SOUPE	FILTRO VALVOLA	FILTRO DE VÁLVULA
39	GN11492	Aluminium	VALVE COVER	VENTILDECKEL	COUVERCLE DE SOUPE	COPERCHIO VALVOLA	CUBIERTA DE VÁLVULA
40	BB40456	Steel	BOLT 5X8	SCHRAUBE, 5 X 8	BOULON 5X8	BULLONE 5X8	PERNO 5X8
41	GN12185	Steel	NUT M4 N	MUTTER M4 N	ECROU M4 N	DADO M4	TUERCA M4 N
42	CC94508	Steel	SPECIAL HEX NUT M5 CF	SPEZIAL-SECHSKANTSCHRAUBE M5 CF	ECROU À 6 PANNS M5 CF SPÉCIAL	DADO ESAGONALE SPECIALE M5 CF	TUERCA HEXAGONAL ESPECIAL M5 CF
43	GN70290	Nylon	HANDLE R UNIT	GRIF-FEINHEIT, RECHTS	UNITÉ DE POIGNÉE DROITE	UNITÀ IMPUGNATURA DX	UNIDAD DE ASA D
44	GN11501	Nylon	CHAMBER ARM GUIDE	KAMMERARM-FÜHRUNG	GUIDE DE BRAS DE CHAMBRE	GUIDA CARICAMENTO BRACCIO CAMERA	GUÍA DE BRAZO DE CÁMARA
45	GN12145	Nylon	BODY	GEGÄHÄUSE	BOÎTIER	ALLOGGIAMENTO	CARCARA
46	GN12073	Steel	HEXAGON NUT WITH FLANGE M5	SECHSKANTMUTTER MIT FLANSCH, M5	ÉCROU À 6 PANNS AVEC REBORO M5	DADO ESAGONALE CON FLANGIA M5	TUERCA HEXAGONAL CON BRIDA M5
47	GN12135	Steel	HOLLOW SHAFT 7.2X33.5	HÖHLOWELLE, 7,2 X 33,5	ARBRE CREUX 7,2X33,5	ALBERO PASSANTE 7,2X33,5	EJE HUECO 7,2X33,5
48	GN12133	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW 5X42	INNENSECHSKANTSCHRAUBE, 5 X 42	VIS POUR DOUILLE À 6 PANNS 5X42	VITE CON TESTA A BRUGOLA 5X42	TORNILLO DE CARRERA HECHA HEXAGONAL 5X42
49	HH11114	Rubber	O-RING AP4	O-RING AP4	JOINT TORIQUE AP4	O-RING AP4	ANILLO TÓRICO AP4
50	GN11828	Steel	COMPRESSION SPRING(AJUSTER)	DRUCKFEDER (EINSTELLVORRICHTUNG)	RESSORT DE COMPRESSION (DISPOSITIF DE RÉGLAGE)	MOLLA DI COMPRESIONE (REGOLATORE)	RESORTE DE COMPRESIÓN (AJUSTADOR)
51	GN12060	Steel	STEEL BALL 3	STAHLKUGEL 3	BILLE D'ACIER 3	SFERA D'ACCIAIO 3	BOLA DE ACERO 3
52	GN11830	Rubber	MAGAZINE BUFFER	MAGAZINPUFFER	TAMPON DE MAGASIN	GRUPPO IMPUGNATURA DX	AMORTIGUADOR DE CARGADOR
53	GN11524	Steel	NOSE	NASENSTÜCKR	NEZ	PUNTALE	NARIZ
54	BB40428	Steel	HEX BOLT 6X25	SECHSKANTSCHRAUBENBOLZEN 6X25	BOULON HEXAGONAL 6X25	VITE ESAGONALE 6 X 25	PERNO HEXAGONAL 6X25
55	GN11829	Steel	NOSE TOP	NASENSTÜCKR CS-OBERTEIL	HAUT DU NEZ	ESTREMITÀ PUNTALE	PARTE SUPERIOR DE NARIZ
56	GN12055	Rubber	CONTACT BUMPER	KONTAKTSTOSS DÄMPFER	AMORTISSEUR DE CONTACT	AMMORTIZZATORE DI CONTATTO	AMORTIGUADOR DE CONTACTO
57	GN12136	Steel	HOLLOW SHAFT 7.2X47	HÖHLOWELLE, 7,2 X47	ARBRE CREUX 7,2X47	ALBERO PASSANTE 7,2X47	EJE HUECO 7,2X47
58	GN70241	Nylon+Stainless Steel	BODY COVER UNIT	GEGÄHÄUSEDECKEL-EINHEIT	UNITÉ DE COUVERCLE DU CORPS	UNITÀ COPERCHIO ALLOGGIAMENTO	UNIDAD DE CUBIERTA DE CARCARA
59	GN12082	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW 4X10	INNENSECHSKANTSCHRAUBE 4 X 10	VIS POUR DOUILLE À 6 PANNS 4X10	VITE CON TESTA A BRUGOLA 4X10	TORNILLO DE CARRERA HECHA HEXAGONAL 4X10
60	GN11827	Polycetal	ADJUST DIAL	EINSTELLVORWAHLKNOPF	CADRAN DE RÉGLAGE	MANOPOLA DI REGOLAZIONE	CUADRANTE DE AJUSTE

GS738C ST (CE)

ITEM NO.	MAX code	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
61	GN11525	Steel	SCREW ROD	GEWINDESTANGE	TIGE DE VIS	BARRA FILETTATA	VARILLA ROSCADA
62	GN11527	Steel	ARM BUSHING	ARMBUCHSE	BAGUE DE BRAS	BOCCOLA BRACCIO	BIJE DE BRAZO
63	GN11526	Steel	CONTACT ARM B	KONTAKTARM B	BARRE DE CONTACT B	BRACCIO DI CONTATTO B	BRAZO DE CONTACTO B
64	GN11848	Steel	ARM WASHER	ARM-UNTERLEGSSCHEIBE	RONDELLE DE BRAS	RONDELLA BRACCIO	ARANDELA DE BRAZO
65	GN11528	Steel	ARM NUT	ARM-MUTTER	ÉCROU DE BRAS	DADO BRACCIO	TUERCA DE BRAZO
66	HH19722	Rubber	O-RING 1A 1.5X5	O-RING 1A 1.5X5	JOINT TORIQUE 1A 1.5X5	O-RING 1A 1.5X5	ANILLO TÓRICO 1A 1.5X5
67	GN11520	Steel	CONTACT ARM C	KONTAKTARM C	BARRE DE CONTACT C	BRACCIO DI CONTATTO C	BRAZO DE CONTACTO C
68	GN12159	Steel	HEXAGON SOCKET BUTTON HEAD SCREW 4X18	INNESENKSCHRAUNTSCHRAUBE 4 X 18	VIS BOUTON POUR DOUILLE A 6 PANS 4X18	VITE CON TESTA A BRUGOLA 4X18	TORNILLO DE CABEZA DE BOTÓN/HECXA-HEXAGONAL 4X18
69	GN12152	Nylon	FUEL CAP B	TANKKLAPPE B	CAPUCHON B DE CARBURANT	COPERCHIO COMBUSTIBILE B	TAPA DE COMBUSTIBLE B
70	GN12153	Nylon	FUEL LATCH	KRAFTSTOFF-SCHNAPPSCHLOSS	VERROU DE CARBURANT	ELEMENTO BLOCCAGGIO COMBUSTIBILE	SEGURO DE COMBUSTIBLE
71	GN12163	Steel	COMPRESSION SPRING (LATCH)	DRUCKFEDER (SCHNAPPSCHLOSS)	RESSORT DE COMPRESSION (VERROU)	MOLLA DI COMPRESIONE (ELEMENTO DI FISSAGGIO)	RESORTE DE COMPRESIÓN (SEGURO)
72	GN12154	Stainless Steel	PARALLEL PIN (CAP)	PARALLELSTIFT (KLAPPE)	GOUPILLE PARALLÈLE (CAP)	PERNO PARALLELO (COPERCHIO)	PASADOR PARALELO (TAPA)
73	GN12151	Nylon	FUEL CAP A	TANKKLAPPE A	CAPUCHON DE CARBURANT A	COPERCHIO COMBUSTIBILE A	TAPA DE COMBUSTIBLE A
75	GN12162	Steel	CORN SPRING(FUEL CAP)	KORNUSFEDER (KRAFTSTOFFDECKEL)	RESSORT EN CÔNE (CAPUCHON DE CARBURANT)	MOLLA CONICA (COPERCHIO COMBUSTIBILE)	RESORTE CÓNICO (TAPA DE COMBUSTIBLE)
77	GN12160	Steel	HEXAGON NUT WITH FLANGE M4	SECHSKANTMUTTER MIT FLANSCH M4	ÉCROU A 6 PANS AVEC REBORD M4	DADO ESAGONALE CON FLANGIA M4	TUERCA HEXAGONAL CON BRIDA M4
78	GN70309		F-COVER SW UNIT-N	SCHALTEREINHEIT N DER F-ABDECKUNG	UNITÉ N SW DU COUVERCLE F	UNITÀ INTERR. COPERCHIO COMBUSTIBILE-N	UNIDAD DE INTERRUPTOR DE CUBIERTA COMBUSTIBLE
79	AA05544	Steel	TAP TIGHT(P) 3X12	GEWINDESCHRAUBE (P) 3X12	BRANCHEMENT SERRÉ (P) 3X12	LEVA (P) 3X12	TOMA (P) 3X12
80	GN12157	Nylon	FUEL SW LEVER	KRAFTSTOFFSCHALTER-HEBEL	LEVIER SW DE CARBURANT	LEVA INTERR. COMBUSTIBILE	PALANCA DE INTERRUPTOR DE COMBUSTIBLE
81	GN12165	Steel	COMPRESSION SPRING (FUEL CAP SW)	DRUCKFEDER (TANKLAPPENSCHALTER)	RESSORT DE COMPRESSION (BOUCHON DE CARBURANT SW)	MOLLA DI COMPRESIONE (INTERR. COPERCHIO COMBUSTIBILE)	RESORTE DE COMPRESIÓN (INTERRUPTOR DE TAPA DE COMBUSTIBLE)
82	GN70314		SOLENOID VALVE ASSY-N	MAGNETVENTILEINHEIT N	ENSEMBLE N D'ELECTROVALVE	GRUPPO VALVOLA SOLENOIDE-N	CONJUNTO N DE LA VALVULA DE SOLENOIDE
83	GN12149	Nylon	PIPE COVER	LEITUNGSABDECKUNG	COUVERCLE DE TUYAU	COPERTURA TUBAZIONE	CUBIERTA DE TUBO
84	GN11592	Stainless Steel	FAN SW LEVER	GEBLÄSESCHALTER-HEBEL	LEVIER SW DE VENTILATEUR	LEVA INTERR. VENTOLA	PALANCA DE INTERRUPTOR DE VENTILADOR
85	GN70308		FAN SW UNIT	GEBLÄSESCHALTER-EINHEIT	UNITÉ DU VENTILATEUR SW	UNITÀ INTERR. VENTOLA	UNIDAD DE INTERRUPTOR DE VENTILADOR
86	GN12131	Polycetal	CONTACT ARM A	KONTAKTARM A	BARRE DE CONTACT A	BRACCIO DI CONTATTO A	BRAZO DE CONTACTO A
87	GN70318		FUEL CELL CONNECTION ASSY-N	BREINSTRITZELLE-ANSCHLUSSEINHEIT N	ENSEMBLE FUE COMBISON DE CELLULE DE CARBURANT	GRUPPO COLLEGAMENTO DELLA COMBUSTIBILE-N	CONJUNTO VUE CONEXION DE LA COMBUSTIBLE
88	GN12059	Steel	ADJUST STOPPER	EINSTELLANSCHLAG	AJUSTER LE BOUCHON	FERMO DI REGOLAZIONE	RETÉN DE AJUSTE
89	GN12081	Steel	BODY COVER BUSH	GEHÄUSEDECKEL-BUCHSE	BAGUE DE COUVERCLE DU CORPS	BOCCOLA COPERCHIO ALLOGGIAMENTO	BIJUE DE CUBIERTA DE CARCASA
90	GN11991		NAME LABEL (GS738C)	NAMENSCHILD (GS738C)	ÉTIQUETTE DE NOM (GS738C)	SIGILLO DI NOME (GS738C)	RÓTULO DE NOMBRE (GS738C)
91	GN11997		WARNING LABEL	WARNSCHILD	PLAQUE D'AVERTISSEMENT	ETICHETTA DI AVVERTENZA	RÓTULO AVISADOR DE PELIGRO
92	GN11588	Steel	COMPRESSION SPRING(STOPPER)	DRUCKFEDER (ANSCHLAG)	RESSORT DE COMPRESSION (BOUCHON)	MOLLA DI COMPRESIONE (FERMO)	RESORTE DE COMPRESIÓN (RETÉN)
93	GN70316		CONNECTION CODE UNIT-N	VERBINDUNGSCODE-EINHEIT N	UNITÉ N DE CODE DE CONNEXION	UNITÀ CAVO DI CONNESSIONE-N	UNIDAD N DE CÓDIGO DE CONEXIÓN
94	GN12088	Rubber	BATTERY PROTECTOR	BATTERIESCHUTZ	PROTECTEUR DE BATTERIE	PROTEZIONE BATTERIA	PROTECTOR DE BATERÍA
95	GN70306		CONTROL UNIT	STEUEREINHEIT	UNITÉ DE COMMANDE	UNITÀ DI COMANDO	UNIDAD DE CONTROL
96	GN12156	Nylon	FUEL SIDE COVER	KRAFTSTOFF-SEITENABDECKUNG	COUVERTURE DU CÔTÉ CARBURANT	COPERCHIO LATERALE COMBUSTIBILE	CUBIERTA DEL LADO DEL COMBUSTIBLE
97	GN12138	Stainless Steel	PARALLEL PIN 3X27.2(TRIGGER)	PARALLELSTIFT 3X27.2 (AUSLÖSER)	GOUPILLE PARALLÈLE 3X27.2 (GRILLETTO)	PERNO PARALLELO 3X27.2 (GRILLETTO)	PASADOR PARALELO 3X27.2 (DISPARADOR)
99	GN12146	Steel	CHAMBER LOCK BAR	KAMMER/ERRIEGELUNGSSTANGE	BARRE DE VERROUILLAGE DE CHAMBRE	BARRA BLOCCAGGIO CAMERA	BARRA DE BLOQUEO DE CÁMARA
103	GN11596	Steel	TRIGGER SPRING	AUSLÖSERFEDER	RESSORT DE DÉCLENCEUR	MOLLA GRILLETTO	RESORTE DE DISPARADOR
105	GN70179		TRIGGER SW UNIT	AUSLÖSESCHALTER-EINHEIT	UNITÉ DE DÉCLENCEUR SW	UNITÀ INTERR. GRILLETTO	UNIDAD DE INTERRUPTOR DE DISPARADOR
106	GN11593	Steel	COMPRESSION SPRING(TRIGGER SW)	DRUCKFEDER (AUSLÖSESCHALTER)	RESSORT DE COMPRESSION (DÉCLENCEUR SW)	MOLLA A COMPRESIONE (INTERR. GRILLETTO)	RESORTE DE COMPRESIÓN (INTERRUPTOR DE DISPARADOR)
107	GN10058	Copper Alloys	ELECTRODE PLATE	ELEKTRODENPLATTE	BLOC D'ELECTRODES	BLOCCO DI ELETTRODI	BLOQUE DE ELECTRODOS
108	AA01106	Stainless Steel	SCREW M3X6	SCHRAUBE M3X6	VIS M3X6	VITE M3X6	TORNILLO M3X6
109	GN10059	Polycetal	ELECTRODE BLOCK	ELEKTRODENBLOCK	PLAQUE D'ELECTRODES	PLACCA DI ELETTRODI	PLACA DE ELECTRODOS
110	GN80165		BATTERY ASSY	AKKU-EINHEIT	ENSEMBLE DE BATTERIE	GRUPPO BATTERIA	CONJUNTO DE BATERÍA
111	GN12168	Aluminium	LATCH B	SCHNAPPSCHLOSS B	VERROU B	ELEMENTO DI FISSAGGIO B	SEGURO B
112	GN11508	Polycetal	TRIGGER SW LEVER	AUSLÖSESCHALTER-HEBEL	LEVIER DE DÉCLENCEUR SW	LEVA INTERR. GRILLETTO	PALANCA DE INTERRUPTOR DE DISPARADOR
113	GN11540	Steel	REMOVE ARM	ARM ENTFERNEN	RETIRER LE BRAS	BRACCIO DI RIMOZIONE	QUITAR BRAZO
114	GN11539	Steel	REMOVE FRAME	RAHMEN ENTFERNEN	RETIRER LE CADRE	TELAIIO RIMOZIONE	QUITAR BASTIDOR
115	GN11537	Steel	REMOVE LEVER	HEBEL ENTFERNEN	RETIRER LE LEVIER	LEVA RIMOZIONE	QUITAR PALANCA
116	GN11541	Steel	REMOVE GUIDE	FÜHRUNG ENTFERNEN	RETIRER LE GUIDE	GUIDA RIMOZIONE	QUITAR GUÍA
117	GN11815	Steel	COMPRESSION SPRING(REMOVE)	DRUCKFEDER (ENTFERNEN)	RESSORT DE COMPRESSION (RETIRER)	MOLLA DI COMPRESIONE (RIMOZIONE)	RESORTE DE COMPRESIÓN (QUITAR)
118	FF31572	Stainless Steel	PARALLEL PIN 1572	PARALLELSTIFT 1572	GOUPILLE PARALLÈLE 1572	PERNO PARALLELO 1572	PERNO PARALELO 1572
119	GN70292	Nylon	HANDLE L UNIT	GRIFF-EINHEIT, LINKS	UNITÉ GAUCHE DE POIGNÉE	UNITÀ IMPUGNATURA SX	UNIDAD DE ASA I
120	GN12132	Steel	BELT HOOK	RIEMENHAKEN	CROCHET DE CEINTURE	GANCIO PER CINTURA	GANCHO DE CORREA
121	GN12137	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW 5X18	INNESENKSCHRAUNTSCHRAUBE, 5 X 18	VIS POUR DOUILLE A 6 PANS 5X18	VITE CON TESTA A BRUGOLA 5X18	TORNILLO DE CABEZA/HUECA HEXAGONAL 5X18
122	GN11542	Nylon	REMOVE COVER	ABDECKUNG ENTFERNEN	RETIRER LE COUVERCLE	COPERCHIO RIMOZIONE	QUITAR CUBIERTA
123	GN12184	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW 4X20EP	INNESENKSCHRAUNTSCHRAUBE, 4 X 20EP	VIS POUR DOUILLE A 6 PANS 4 X 20EP	VITE CON TESTA A BRUGOLA 4X20EP	TORNILLO DE CABEZA/HUECA HEXAGONAL 4X20 EP
124	GN12068	Steel	CROSS RECESSED HEAD TAPPING SCREW 3/8	INNESENKRECHEN/SCHRAUBE MIT FREISCHUTZ 3/8	VIS A TÊTE TAPPÉE A CHAMBRÉE EN CROCI 3/8	VITE A TESTA BOMBATA A CROCE 3/8	TORNILLO ATROSCAVANTE/HECXA-HEXAGONAL 3/8
125	GN11583	Stainless Steel	MAGAZINE STOPPER	MAGAZINANSCHLAG	BOUCHON DE MAGASIN	FERMO CARICATORE	RETÉN DE CARGADOR
126	GN11589	Steel	PARALLEL PIN(STOPPER)	PARALLELSTIFT (ANSCHLAG)	GOUPILLE PARALLÈLE (BOUCHON)	PERNO PARALLELO (FERMO)	PASADOR PARALELO (RETÉN)
127	GN11534	Stainless Steel	NAIL STOPPER	NAGELANSCHLAG	RETENUE DE CLOUS	ARRESTO DI CHIODO	RETENCION DE CLAVOS

GS738C ST (CE)

ITEM NO.	MAX code	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
128	GN12070	Rubber	RUBBER WASHER 1.7X6X2	GUMMISCHLEIBE 1.7X6X2	DISQUE DE CAOUTCHOUC 1.7X6X2	RONDELLA IN GOMMA 1.7X6X2	ARANDELA DE CAUCHO 1.7X6X2
129	GN11535	Nylon	MAGAZINE FOOT	ZEITSCHRIFTENFUSS	PIED DE MAGASIN	PIEDINO DEL CARICATORE	PATA DE CARGADOR
131	GN11854	Aluminium	MAGAZINE 38S	MAGAZIN 38S	MAGASIN 38S	CARICATORE 38 S	CARGADOR 38 S
132	GN11872	Nylon	MAGAZINE COVER 38	MAGAZINABDECKUNG 38	COUVERCLE DE MAGASIN 38	COPERCHIO CARICATORE 38	CUBIERTA CARGADOR 38
133	GN12061	Rubber	SPRING STOPPER	FEDERANSCHLAG	BOUCHON DE RESSORT	FERMO MOLLA	RETÉN DE RESORTE
134	GN12063	Stainless Steel	SPRING COVER A	FEDERABDECKUNG A	COUVERCLE A DE RESSORT	COPERCHIO MOLLA A	CUBIERTA DE RESORTE A
135	GN12067	Stainless Steel	CONSTANT FORCE SPRING	KONSTANTDRUCKFEDER	RESSORT À FORCE CONSTATE	MOLLA A FORZA COSTANTE	RESORTE DE FUERZA CONSTANTE
136	GN12065	Polycetal	SPRING COLLAR	FEDERSSTELLRING	COLLIER DE RESSORT	COLLARE DELLA MOLLA	COLLAR DE MUELLE
137	GN12064	Stainless Steel	SPRING COVER B	FEDERABDECKUNG B	COUVERCLE B DE RESSORT	COPERCHIO MOLLA B	CUBIERTA DE RESORTE B
138	GN11531	Nylon	FOLLOWER HOLDER	NAGELSCHIEBERHALTER	SUPPORT COULISSE A POINTES	SOSTEGNO INSEGITORE	SOPORTE DE RODILLO DE LEVA
139	GN12066	Steel	COMPRESSION SPRING/FOLLOWER	DRUCKFEDER(NACHFOLGER)	RESSORT À PRESSION(PALPEUR)	MOLLA DI COMPRESIONE (INSEGITORE)	RESORTE DE COMPRESIÓN
140	GN12062	Rubber	RUBBER WASHER 2.7X7X2.5	GUMMISCHLEIBE 2.7X7X2.5	DISQUE DE CAOUTCHOUC 2.7X7X2.5	RONDELLA IN GOMMA 2.7X7X2.5	ARANDELA DE CAUCHO 2.7X7X2.5
141	GN11530	Steel	FOLLOWER	NACHFOLGER	PALPEUR	INSEGITORE	SEGUIDOR
142	GN11591	Stainless Steel	PARALLEL PIN(FOLLOWER)	PARALLELSTIFT (SCHLEPPHEBEL)	GOUILLE PARALLÈLE (SUIVEUR)	PERNO PARALLELO (INSEGITORE)	PASADOR PARALELO (RODILLO DE LEVA)
143	GN11580	Steel	ANTIFIRE PLATE	FEUERSCHUTZPLATTE	PLAQUE ANTIFEU	PIASTRA ANTIFIAMMA	PLACA ANTIFUEGO
144	GN11590	Steel	SQUARE NUT M5	VIERKANTMUTTER M5	ÉCROU CARRÉ M5	DADO QUADRATO M5	TUERCA CUADRADA M5
145	GN12069	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW 5X6	INNENSECKSKANTSCHRAUBE, 5 X 6	VIS POUR DOUILLE À 6 PANS 5X6	VITE CON TESTA A BRUGOLA 5X6	TORNILLO DE CABEZA HUECA HEXAGONAL 5X6
146	GN12148	Stainless Steel	FUEL PIPE	KRAFTSTOFFLEITUNG	TUYAU DE CARBURANT	TUBAZIONE COMBUSTIBILE	TUBO DE COMBUSTIBLE
147	GN12087	Steel	COMPRESSION SPRING(CTA-A)	DRUCKFEDER(CTA-A)	RESSORT DE COMPRESSION(CTA-A)	MOLLA DI COMPRESIONE (CTA-A)	RESORTE DE COMPRESIÓN(CTA-A)
148	GN12134	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW 5X5	INNENSECKSKANTSCHRAUBE, 5 X 5	VIS POUR DOUILLE À 6 PANS 5X5	VITE CON TESTA A BRUGOLA 5X5	TORNILLO DE CABEZA HUECA HEXAGONAL 5X5
150	GN70013		POWER CODE HARNESS UNIT	ZULEITUNGSKABELBAUM-EINHEIT	UNITÉ DE HARNAIS DE CORDON D'ALIMENTATION	UNITÀ CAVO ALIMENTAZIONE	UNIDAD DE MAZO DE CABLES DE ALIMENTACIÓN
151	GN70249		CHARGER ASSY	LADEGERÄT-EINHEIT	ENSEMBLE DE CHARGEUR	UNITÀ CARICABATTERIA	CONJUNTO DEL CARGADOR
152	GM80184		ADAPTER ASSY(MAX)	ADAPTER-EINHEIT (MAX)	ENSEMBLE D'ADAPTEUR(MAX)	GRUPPO ALIMENTATORE (MAX)	CONJUNTO DE ADAPTADOR (MAX)
154	GN12180	Rubber	SCREW COVER	SCHRAUBENABDECKUNG	COUVERCLE DE VIS	COPERCHIO VITE	CUBIERTA DE TORNILLO
155	GN11855	Steel	LOWER PLATE	UNTERE PLATTE	PLAQUE INFÉRIEURE	PIASTRA INFERIORE	PLACA INFERIOR
156	BB40703	Steel	SCREW 5x10	SCHRAUBE 5x10	VIS 5x10	VITE 5x10	TORNILLO 5x10
157	GN12187	Steel	SMALL WASHER 4	UNTERLEG SCHEIBE 4 KLEIN	PETITE RONDELLE 4	ROSETTA PICCOLA 4	COLLERA INTERIOR
158	GN12188	Aluminium	INNER COLLAR	INNERER KRAGEN	COLLIER INTERNE	COLLARE INTERNO	ETIQUETA DE ADHERENCIA DEL CARGADOR

ITEM NO.	MAX code	Parts in Kit	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS
201	GN80208		MAGAZINE ASSY 38L	ZEITSCHRIFT BAUGRUPPE 38L	ENSEMBLE DE MAGASIN 38L
201	GN80206		MAGAZINE ASSY 38S	ZEITSCHRIFT BAUGRUPPE 38S	ENSEMBLE DE MAGASIN 38S
202	GN80257	Kit #1 includes(92,126,127,128,129)	MAGAZINE FOOT ASSY	ZEITSCHRIFTENFUSSBAUGRUPPE	ENSEMBLE DU PIED DE MAGASIN
203	GN80258	Kit #2 includes(133,134,135,136,137,138,139,140,141,142,143)	FOLLOWER ASSEMBLY	NACHFOLGER-BAUGRUPPE	ENSEMBLE DU SUIVEUR
204	GN80273	Kit #3 includes(107,108,109,150)	BATTERY CONNECTOR ASSY	AKKUSTECKER-BAUGRUPPE	ENSEMBLE DU CONNECTEUR DE BATTERIE
205	GN80259	Kit #4 includes(14,50,51)	DIAL ADJUSTER STOP	EINSTELLSKALENANSCHLAG	ARRÊT DU DISPOSITIF DE RÉGAGLE DU CADRAN
206	GN80260	Kit #5 includes(4,5,6,7,8,9,10)	MOTER KIT	MOTORSKIT	KIT DE MOTEUR
207	GN80262	Kit #7 includes (4 of 20)	COMBUSTION CHAMBER SPRING SET	VERBRENNUNGSKAMMER-FEDERSATZ	JEU DE RESSORTS DE LA CHAMBRE À COMBUSTION
208	GN80263	Kit #8 includes (4 of 21)	COMBUSTION CHAMBER SPRING GUIDES	VERBRENNUNGSKAMMER-FEDERFÜHRUNGEN	GUIDES DE RESSORTS DE LA CHAMBRE À COMBUSTION
209	GN80264	Kit #9 includes (35,37)	REED VALVE SEAL SET	MEMBRANVENTIL-DICHTUNGSSATZ	JEU DE JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ DE SOUPE À LAME SOUPLE
210	GN80265	Kit #10 includes (30, 2 of 31)	PISTON ASSY	KOLBEN-BAUGRUPPE	ENSEMBLE DU PISTON
211	GN80266	Kit #11 includes (34,35,36,37,38,39,2 of 40,2 of 156)	REED VALVE ASSY	MEMBRANVENTIL-BAUGRUPPE	ENSEMBLE DE SOUPE À LAME SOUPLE
212	GN80267	Kit #12 includes (113,114,115,2 of 116,117,118)	MAGAZINE LOCK SET	ZEITSCHRIFTEN VERSCHLUSS BAUGRUPPE	JEU DE VERROU DE MAGASIN
213	GN80268	Kit #13 includes (60,61,62,64,65,66,88)	DEPTH ADJUSTMENT SET	TIEFENEINSTELLUNGSSATZ	JEU D'AJUSTEMENTS DE LA PROFONDEUR
214	GN80280	Kit #15 includes (151,152)	BATTERY CHARGER SET	AKKU-LADEGERÄTSATZ	JEU DE CHARGEURS DE BATTERIE
215	GN80270	Kit #16 includes (4,5,6,7,10)	MOTER BUFFER SET	MOTER PUFFER SATZ	JEU D'AMORTISSEURS DE MOTEUR
216	GN80271	Kit #17 includes (3 of 89 and 3 of 59)	BODY COVER BOLT SET	KÖRPERABDECKUNGSSCHRAUBENSATZ	JEU DE BOULONS DE COUVERCLE DU CORPS
217	GN80274	Kit #18 includes (13,14)	FAN ASSY SET	VENTILATOR-BAUGRUPPENSATZ	JEU D'ENSEMBLES DE VENTILATEUR
218	GN70190	Kit #19 includes(98,100,101,102,104)	TRIGGER ASSEMBLY KIT	ZÜNDUNG BAUGRUPPEN SATZ	KIT D'ASSEMBLAGE DE DECLENCHEUR
219	GN70242	Kit #20 includes(21,2 of 22,23,24,25,4 of 26,28)	COMBUSTION CHAMBER ASSEMBLY	BRENNKAMMER BAUGRUPPE	ENSEMBLE DE CHAMBRE DE COMBUSTION

ITEM NO.	MAX code	Parts in Kit	ITALIANO	ESPAÑOL
201	GN80208		GRUPPO DI CARICATORE 38L	CONJUNTO DE CARGADOR 38L
201	GN80206		GRUPPO DI CARICATORE 38S	CONJUNTO DE CARGADOR 38S
202	GN80257	Kit #1 includes(92,126,127,128,129)	GRUPPO DI PIEDE CARICATORE	CONJUNTO DEL PIE DEL COMPARTIMENTO
203	GN80258	Kit #2 includes(133,134,135,136,137,138,139,140,141,142,143)	GRUPPO DI INSEGITORE	CONJUNTO DEL SEGUIDOR
204	GN80273	Kit #3 includes(107,108,109,150)	GRUPPO DI CONNETTORE BATTERIA	CONJUNTO DEL CONECTOR DE LA BATERIA
205	GN80259	Kit #4 includes(14,50,51)	FERMO DI REGOLATORE GHIERA	RETENEDOR DEL CUADRANTE DE AJUSTE
206	GN80260	Kit #5 includes(4,5,6,7,8,9,10)	KIT MOTORE	KIT DEL MOTOR
207	GN80262	Kit #7 includes (4 of 20)	SET MOLLA CAMERA COMBUSTIONE	JUEGO DE RESORTES DE LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN
208	GN80263	Kit #8 includes (4 of 21)	GUIDE MOLLA CAMERA COMBUSTIONE	GUÍAS DE RESORTES DE LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN
209	GN80264	Kit #9 includes (35,37)	SET GUARNIZIONE VALVOLA LAMELLARE	JUEGO DE SELLOS DE VÁLVULAS DE LENGÜETA
210	GN80265	Kit #10 includes (30, 2 of 31)	GRUPPO STANTUFFO	CONJUNTO DEL EMBOLO
211	GN80266	Kit #11 includes (34,35,36,37,38,39,2 of 40,2 of 156)	GRUPPO VALVOLA LAMELLARE	CONJUNTO DE LA VÁLVULA DE LENGÜETA
212	GN80267	Kit #12 includes (113,114,115,2 of 116,117,118)	SET BLOCCAGGIO CARICATORE	JUEGO DE BLOQUEO DEL CARGADOR
213	GN80268	Kit #13 includes (60,61,62,64,65,66,88)	SET REGOLAZIONE PROFONDITÀ	JUEGO DE AJUSTE DE PROFUNDIDAD
214	GN80280	Kit #15 includes (151,152)	SET CARICABATTERIA	JUEGO DEL CARGADOR DE BATERÍAS
215	GN80270	Kit #16 includes (4,5,6,7,10)	SET AMMORTIZZATORE MOTORE	JUEGO DEL AMORTIGUADOR DEL MOTOR
216	GN80271	Kit #17 includes (3 of 89 and 3 of 59)	SET BULLONI COPERCHIO ALLOGGIAMENTO	JUEGO DE PERNOS DE LA CUBIERTA DE CARCASA
217	GN80274	Kit #18 includes (13,14)	SET GRUPPO VENTOLA	JUEGO DEL CONJUNTO DEL VENTILADOR
218	GN70190	Kit #19 includes(98,100,101,102,104)	KIT UNITÀ DEL GRILLETTO	KIT DEL CONJUNTO DEL DISPARADOR
219	GN70242	Kit #20 includes(21,2 of 22,23,24,25,4 of 26,28)	GRUPPO CAMERA COMBUSTIONE	CONJUNTO DE LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN

GS738C LT, GS738C ST

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the product titled in this instruction manual conforms to the essential health and safety requirements of EC Directives as below.

Directive : Machinery Directive 2006/42/EC

Manufacturer : MAX CO., LTD.
1848, Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun,
Gunma, 370-1117 Japan

This product has been evaluated for conformity with the above directives using the following European standards.

Machinery Directive : EN ISO 12100-1(EN292-1)
EN ISO 12100-2(EN292-2)
EN792-13 :2000+A1 :2008

Title : General Manager, Quality Assurance Department
Address : 1848, Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun,
Gunma, 370-1117 Japan

Authorised complier : MAX.EUROPE BV/President in
the community Camerastraat 19,1322 BB
Almere, The Netherlands

EG KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Wir erklären hiermit, dass das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt mit den maßgeblichen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften der EG-Richtlinien konform ist, wie nachstehend beschrieben.

Richtlinie : Maschinenrichtlinie 2006/42/EC

Hersteller : MAX CO., LTD.
1848, Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun,
Gunma, 370-1117 Japan

Dieses Produkt wurde auf Konformität mit den obigen Richtlinien unter Einhaltung der folgenden europäischen Normen geprüft.

Maschinenrichtlinie : EN ISO 12100-1(EN292-1)
EN ISO 12100-2(EN292-2)
EN792-13 :2000+A1 :2008

Position : Generaldirektor, Abteilung für Qualitätssicherung
Adresse : 1848, Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun,
Gunma, 370-1117 Japan

Autorisierter Entsorger : MAX.EUROPE BV/Präsident in der Gemeinschaft
Camerastraat 19, 1322 BB Almere, Holland

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous déclarons par la présente que le produit du titre de ce manuel d' instructions est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité des Directives CE décrites ci-dessous.

Directive : Directive de Mécanique 2006/42/CE

Fabricant : MAX CO., LTD.
1848, Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun,
Gunma, 370-1117 Japan

Ce produit a été évalué pour sa conformité aux directives ci-dessus en utilisant les standards Européens suivants.

Directive de Mécanique : EN ISO 12100-1(EN292-1)
EN ISO 12100-2(EN292-2)
EN792-13 :2000+A1 :2008

Titre : Directeur Général, Département Assurance de Qualité
Adresse : 1848, Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun,
Gunma, 370-1117 Japan

Agent de conformité agréé : MAXEUROPE BV/Président dans
la communauté Camerastraat 19,
1322 BB Almere, Pays-Bas

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Si dichiara qui che il prodotto riferito in questo manuale di istruzioni risulta conforme ai requisiti di base concernenti la salute e la sicurezza, espressi dalle direttive CE, come riportato di seguito.

Direttiva : Direttiva Macchine 2006/42/CE

Produttore : MAX CO., LTD.
1848, Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun,
Gunma, 370-1117 Japan

Questo prodotto è stato valutato per la conformità con le succitate direttive, secondo i seguenti standard europei.

Direttiva Macchine : EN ISO 12100-1(EN292-1)
EN ISO 12100-2(EN292-2)
EN792-13 :2000+A1 :2008

Titolo : Direttore generale, Dipartimento controllo qualità
Indirizzo : 1848, Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun,
Gunma, 370-1117 Giappone

Sede in Europa : MAX.EUROPE BV/Presidente della società
MAX.EUROPE Camerastraat 19,
1322 BB Almere, Olanda

DECLARACIÓN EC DE CONFORMIDAD

Por este medio declaramos que el producto mencionado en este manual de instrucciones se encuentra en conformidad con los requerimientos de salud y de seguridad esenciales de las Directivas CE.

Directiva : Directiva sobre Maquinaria 2006/42/CE

Fabricante : MAX CO., LTD.
1848, Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun,
Gunma, 370-1117 Japan

Este producto ha sido evaluado en conformidad con las directivas antes mencionadas usando los estándares de Europa.

Directiva sobre maquinaria : EN ISO 12100-1(EN292-1)
EN ISO 12100-2(EN292-2)
EN792-13 :2000+A1 :2008

Titulo : Gerente general, Departamento de
aseguramiento de calidad
Dirección : 1848, Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun,
Gunma, 370-1117 Japan

Complier autorizado : MAX.EUROPE BV/Presidente de la comunidad
Camerastraat 19,1322 BB Almere, Holanda

- The content of this manual might be changed without notice for improvement.
 - Änderungen der Betriebsanleitung zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.
 - Le contenu de ce manuel est sujet a modification sans preavis a des fins d'amelioration.
 - I contenuti di questo manuale possono essere cambiati senza preavviso per motivi di miglioramento del prodotto.
 - El contenido de este manual puede ser cambiado sin noticia previa para mejoramiento.
-
- The specifications and design of the products in this manual will be subject to change without advance notice due to our continuous efforts to improve the quality of our products.
 - Änderungen bei technischen Daten und Design der Produkte in diesem Handbuch im Sinne der Produktverbesserung bleiben vorbehalten.
 - Les caractéristiques et la conception des produits mentionnés dans ce manuel sont sujettes à des modifications sans préavis en raison de nos efforts continus pour améliorer la qualité de nos produits.
 - Le caratteristiche e la concezione dei prodotti menzionati in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso a causa dei nostri sforzi continui per migliorare la qualità dei nostri prodotti.
 - Las características y la concepción de los productos mencionados en este manual están sujetas a modificaciones sin preaviso debido a nuestros esfuerzos continuos para mejorar la calidad de nuestros productos.



MAX EUROPE BV

Camerastraat 19
1322 BB Almere The Netherlands
Phone: +31-36-546-9669
FAX: +31-36-536-3985

wis.max-ltd.co.jp/int/ (GLOBAL Site)
www.max-europe.com (EUROPE Site)

